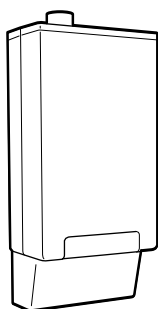




Instalační návod a návod k obsluze



Hybridní tepelné čerpadlo Daikin Altherma – modul plynového kotle



EHYKOMB33AA

Instalační návod a návod k obsluze
Hybridní tepelné čerpadlo Daikin Altherma – modul
plynového kotle

Čeština

Obsah

1 O tomto výrobku	2
2 O tomto dokumentu	3
2.1 Význam varování a symbolů	3
3 Všeobecná bezpečnostní opatření	4
3.1 Pro instalační technika	4
3.1.1 Obecné	4
3.1.2 Místo instalace	4
3.1.3 Chladivo — v případě R410A nebo R32	5
3.1.4 Voda	5
3.1.5 Elektrická instalace	6
3.1.6 Plyn	6
3.1.7 Odvod plynových spalin	7
3.1.8 Místní předpisy	7
4 Specifické bezpečnostní pokyny pro instalační technika	7
Pro uživatele	9
5 Bezpečnostní pokyny pro uživatele	9
5.1 Obecné	9
6 Provoz	9
6.1 Přehled: Provoz	9
6.2 Topení	9
6.3 Teplá užitková voda	10
6.4 Provozní režimy	10
Pro instalační technika	11
7 Informace o krabici	11
7.1 Plynový kotel	11
7.1.1 Vybalení plynového kotle	11
7.1.2 Vyjmutí veškerého příslušenství z plynového kotle	11
8 Informace o jednotkách a volitelném příslušenství	12
8.1 Identifikace	12
8.1.1 Identifikační štítek: Plynový kotel	12
8.2 Kombinované jednotky a volitelných možnostech	12
8.2.1 Možné volitelné vybavení pro plynový kotel	12
9 Instalace jednotky	15
9.1 Příprava instalace plynového kotle	15
9.2 Otevírání a zavírání jednotky	15
9.2.1 Otevření plynového kotle	15
9.2.2 Otevření krytu rozváděcí skříňky plynového kotle	15
9.2.3 Uzavření plynového kotle	15
9.2.4 Montáž krycího plechu plynového kotle	16
9.3 Montáž plynového kotle	16
9.3.1 Instalace plynového kotle	16
9.3.2 Instalace lapače kondenzátu	16
9.4 Připojení kotle k systému odkouření	17
9.4.1 Změna přípojky plynového kotle za koncentrickou přípojku 80/125	18
9.4.2 Změna koncentrické přípojky 60/100 na přípojku s dvěma trubkami	18
9.4.3 Vypočítejte celkovou délku potrubí	18
9.4.4 Kategorie spotřebičů a délky potrubí	19
9.4.5 Použitelné materiály	21
9.4.6 Poloha trubky odkouření	21
9.4.7 Izolace odvodu spalin a sání vzduchu	21
9.4.8 Montáž vodorovného systému odvodu spalin	21

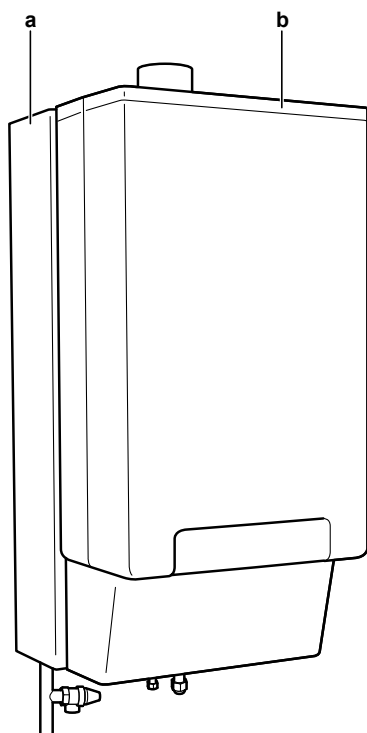
9.4.9	Montáž svislého systému odvodu spalin.....	21
9.4.10	Souprava řízení spalin	21
9.4.11	Trubky odtahu spalin v dutinách	21
9.4.12	Materiály pro odvod spalin (C63) dostupné na trhu	21
9.4.13	O zajištění systému odvodu spalin	22
9.4.14	Umístění držáků na potrubí odvodu spalin	22
9.5	Potrubí kondenzátu	24
9.5.1	Vnitřní přípojky	24
9.5.2	Vnější přípojky	25
Instalace potrubí		25
10.1	Připojení vodního potrubí	25
10.1.1	Připojení vodního potrubí plynového kotle.....	25
10.2	Připojení plynového potrubí.....	26
10.2.1	Připojení plynového potrubí	26
Elektrická instalace		26
11.1	Připojení elektrického vedení	26
11.1.1	Připojení přívodu napájení plynového kotle	26
11.1.2	Připojení komunikačního kabelu mezi plynovým kotlem a vnitřní jednotkou	27
Konfigurace		28
12.1	Plynový kotel	28
12.1.1	Přehled: Konfigurace	28
12.1.2	Základní konfigurace.....	28
Uvedení do provozu		33
13.1	Provedení tlakové zkoušky plynu.	33
13.2	Provedení provozní zkoušky na plynovém kotli.....	33
Údržba a servis		34
14.1	Bezpečnostní opatření pro údržbu	34
14.1.1	Otevření plynového kotle	34
14.2	Demontáž plynového kotle	34
14.3	Vyčištění vnitřní části plynového kotle.....	35
14.4	Montáž plynového kotle.....	36
Odstraňování problémů		36
15.1	Obecné pokyny.....	36
15.2	Bezpečnostní upozornění pro odstraňování poruch.....	36
15.3	Řešení problémů na základě příznaků	37
15.3.1	Příznak: Hořák se NEZAPÁLÍ	37
15.3.2	Příznak: Hlučné zapalování hořáku	37
15.3.3	Příznak: hořák rezonuje	37
15.3.4	Příznak: Prostorové vytápění plynovým kotlem není funkční	37
15.3.5	Příznak: je snížený výkon	37
15.3.6	Příznak: prostorové vytápění NEDOSAHUJE nastavené teploty	38
15.3.7	Příznak: není teplá užitková voda.....	38
15.3.8	Příznak: teplá užitková voda NEDOSAHUJE nastavené teploty (bez instalované nádrže)	38
15.4	Řešení problémů na základě chybových kódů	38
15.4.1	Chybové kódy: Přehled.....	38
Slovník		39
Technické údaje		40
17.1	Součásti.....	40
17.1.1	Součásti: plynový kotel	40
17.2	Schéma zapojení.....	41
17.2.1	Schéma zapojení: plynový kotel	41
17.3	Technická specifikace	41
17.3.1	Technické specifikace: plynový kotel	41

1 O tomto výrobku

Tento výrobek (hybridní systém) se skládá ze dvou modulů:

- modul tepelného čerpadla,
- modul plynového kotle.

Tyto moduly MUSÍ být vždy instalovány a používány společně.



a Modul tepelného čerpadla
b Modul plynového kotle



INFORMACE

Tento výrobek je určen pouze pro použití v domácnostech.

2 O tomto dokumentu

Cílová skupina

Autorizovaní instalační technici

Sada dokumentace

Tento dokument je součástí sady dokumentace. Celá sada je tvořena následujícími dokumenty:

- **Všeobecná bezpečnostní opatření:**
 - Bezpečnostní pokyny, které si musíte přečíst před instalací
 - Formát: Papírový výtisk (v krabici vnitřní jednotky)
- **Návod k obsluze:**
 - Rychlá příručka pro základní použití
 - Formát: Papírový výtisk (v krabici vnitřní jednotky)
- **Referenční příručka pro uživatele:**
 - Detailní pokyny po jednotlivých krocích a informace pro základní a pokročilé použití
 - Formát: Soubory v digitální podobě na stránkách <https://www.daikin.eu>. Použijte funkci vyhledávání 🔍 k nalezení vašeho modelu.
- **Instalační příručka - modul tepelného čerpadla:**
 - Pokyny k instalaci
 - Formát: Papírový výtisk (v krabici vnitřní jednotky)
- **Návod k instalaci a obsluze - modul plynového kotle:**
 - Pokyny k instalaci a k obsluze
 - Formát: Papírový výtisk (v krabici plynového kotle)
- **Instalační příručka - venkovní jednotka:**
 - Pokyny k instalaci
 - Formát: Papírový výtisk (v krabici venkovní jednotky)

Referenční příručka pro instalační techniky:

- Příprava instalace, referenční údaje, ...
- Formát: Soubory v digitální podobě na stránkách <https://www.daikin.eu>. Použijte funkci vyhledávání 🔍 k nalezení vašeho modelu.

Dodatek k návodu pro volitelné vybavení:

- Doplňující informace o způsobu instalace volitelného vybavení
- Formát: Papírový výtisk (ve skříni vnitřní jednotky)+ soubory v digitální podobě na stránkách <https://www.daikin.eu>. Použijte funkci vyhledávání 🔍 k nalezení vašeho modelu.

Nejnovější revize dodané dokumentace je zveřejněna na regionálním webu Daikin a je dostupná u vašeho prodejce.

Originální příručka je napsána v angličtině. Všechny ostatní jazyky jsou překladem originálního návodu.

Technické údaje

- **Podsoubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na regionálním webu Daikin (přístupný veřejně).
- **Úplný soubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na webu Daikin Business Portal (vyžaduje se ověření).

2.1 Význam varování a symbolů



NEBEZPEČÍ

Označuje situaci, která bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

Označuje situaci, která může mít za následek usmrcení elektrickým proudem.



NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ

Označuje situaci, která může mít za následek popálení/opaření v důsledku extrémně vysokých nebo nízkých teplot.



NEBEZPEČÍ: RIZIKO VÝBUCHU

Označuje situaci, která může mít za následek výbuch.



NEBEZPEČÍ: RIZIKO OTRAVY

Tento symbol označuje situaci, která může mít za následek přemístění.



VÝSTRAHA

Označuje situaci, která může mít za následek smrt nebo vážné zranění.



VÝSTRAHA: CHRAŇTE PŘED MRAZEM

Tento symbol označuje situaci, která může mít za následek škody na zařízení nebo na majetku.



VÝSTRAHA: HOŘLAVÝ MATERIÁL



UPOZORNĚNÍ

Označuje situaci, která může mít za následek lehký nebo střední zranění.



POZNÁMKA

Označuje situaci, která může mít za následek poškození zařízení nebo majetku.



INFORMACE

Označuje užitečné tipy nebo doplňující informace.

Symbole použité na jednotce:

3 Všeobecná bezpečnostní opatření

Symbol	Vysvětlení
	Před instalací si přečtěte instalační návod a návod k obsluze a pokyny pro zapojení.
	Před prováděním údržby a servisu si přečtěte servisní návod.
	Více informací viz referenční příručka pro techniky a uživatele.
	Jednotka obsahuje točivé části. Při provádění servisu a při kontrole jednotky postupujte opatrně.

Symbole použité v dokumentaci:

Symbol	Vysvětlení
	Označuje název obrázku nebo jeho odkaz. Příklad: "▲ Název obrázku 1–3" znamená "Obrázek 3 v kapitole 1".
	Označuje název tabulky nebo její odkaz. Příklad: "■ Název tabulky 1–3" znamená "Tabulka 3 v kapitole 1".

3 Všeobecná bezpečnostní opatření

3.1 Pro instalačního technika

3.1.1 Obecné

Pokud si NEJSTE jisti, jak jednotku instalovat nebo ovládat, kontaktujte svého prodejce.

NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ

- NEDOTÝKEJTE se potrubí pro chladivo, vodu ani vnitřních součástí během a bezprostředně po ukončení provozu. Mohou být příliš horké nebo studené. Poskytněte dostatek času, aby se u nich vyrovnala normální teplota. Pokud se jich MUSÍTE dotknout, použijte ochranné rukavice.
- NEDOTÝKEJTE se náhodně uniklého chladiva přímo.

VÝSTRAHA

Nesprávná instalace nebo připojení zařízení či příslušenství mohou způsobit úraz elektrickým proudem, zkrat, netěsnosti, požár nebo jiné poškození zařízení. Používejte POUZE příslušenství, volitelné zařízení a náhradní součásti vyrobené a schválené společností Daikin, pokud není uvedeno jinak.

VÝSTRAHA

Ujistěte se, že instalace, zkoušení a použité materiály odpovídají platným předpisům (nad pokyny popsány v dokumentaci Daikin).

VÝSTRAHA

Rozeberte a zlikvidujte veškeré plastové díly a sáčky tak, aby k nim neměly přístup žádné osoby, obzvláště děti, a nemohly si s nimi hrát. **Možný dopad:** udušení.

VÝSTRAHA

Vždy realizujte odpovídající opatření tak, aby se jednotka nemohla stát úkrytem malých zvířat. Jestliže se malá zvířata dotknou elektrických součástí jednotky, může dojít k poruše, může se objevit kouř nebo dojít k požáru.

UPOZORNĚNÍ

Používejte adekvátní osobní ochranné pomůcky (ochranné rukavice, bezpečnostní brýle,...) při instalaci, údržbě nebo provádění servisu systému.

UPOZORNĚNÍ

NEDOTÝKEJTE se vstupu vzduchu ani hliníkových žaluzií jednotky.

UPOZORNĚNÍ

- Na horní stranu (horní desku) jednotky NEPOKLÁDEJTE žádné předměty ani přístroje.
- Na horní stranu jednotky NEVYLÉZEJTE, NESEDEJTE, ani NESTOUPEJTE.

Dle platných předpisů může být nutné k výrobku zavést knihu záznamů obsahující alespoň následující položky: informace o údržbě, opravách, výsledky zkoušek, dobu pohotovostního režimu, ...

Na přístupném místě MUSÍ být také u systému uvedeny následující informace:

- pokyny pro vypnutí systému v případě nouzového stavu
- název a adresa hasičské stanice, policie a nemocnice
- název, adresa a telefonní čísla nonstop servisu.

Pro tuto knihu záznamů poskytuje v Evropě nezbytné pokyny norma EN378.

Pro Švýcarský trh může být ohřev teplé užitkové vody prováděn pouze v kombinaci s nádrží. Okamžitý ohřev teplé užitkové vody pomocí plynového kotle NENÍ povolen. Proveďte správná nastavení dle tohoto návodu.

Řiďte se prosím švýcarskými předpisy a nařízeními:

- SVGW-zásady pro plyn G1 pro plynové instalace,
- SVGW-zásady pro plyn L1 pro instalace s kapalným plynem,
- předpisy pro bezpečnostní opatření (např. požární předpisy).

3.1.2 Místo instalace

- Kolem jednotky ponechte dostatečný prostor pro účely servisu a zajištění potřebného oběhu vzduchu.
- Ujistěte se, že místo instalace vydrží hmotnost a vibrace jednotky.
- Ujistěte se, že je oblast dobře větraná. NEBLOKUJTE žádné větrací otvory.
- Jednotka musí být vodorovně.
- Pokud je stěna, na kterou se jednotka montuje, hořlavá, musí být mezi stěnu a jednotku umístěn nehořlavý materiál. Totéž platí pro veškerá místa, kudy prochází roury odtahu spalin
- Plynový kotel spouštějte POUZE pokud je zajištěn dostatečný přívod vzduchu pro hoření. V případě koncentrického odkouření plynového systému dimenzovaného dle specifikací v této příručce, je toto splněno automaticky a pro místnost, kde je zařízení instalováno nejsou žádné další podmínky. Tento způsob provozu je výhradní.
- Hořlavé kapaliny a materiály skladujte ve vzdálenosti nejméně 1 metru od plynového kotle.
- Tento plynový kotel NENÍ navržen pro provoz v místnosti s nuceným větráním.

Jednotku NEINSTALUJTE na následující místa.

- Potenciálně výbušné ovzduší.
- V místech, kde je instalováno vybavení, jež vydává elektromagnetické vlnění. Elektromagnetické vlny by mohly rušit řídicí systém a způsobit poruchu funkce zařízení.
- V místech, kde hrozí nebezpečí požáru v důsledku úniku hořlavých plynů (příklad: ředidlo nebo benzín), kde se nachází uhlíková vlákna, hořlavý prach.

- V místech, kde vznikají korozivní plyny (například oxid siřičitý nebo sírový). Koroze měděného potrubí nebo spájených dílů by mohla způsobit únik chladiva.
- V koupelnách.
- Na místech, kde je možný výskyt mrazu. Teplota v okolí vnitřního plynového kotle musí být $>5^{\circ}\text{C}$.
- Na místech, kde je možný výskyt mrazu. Teplota v okolí vnitřní jednotky musí být $>5^{\circ}\text{C}$.

3.1.3 Chladivo — v případě R410A nebo R32

Je-li použito. Další informace naleznete v instalační příručce nebo referenční příručce instalací pro vaši aplikaci.

NEBEZPEČÍ: RIZIKO VÝBUCHU

Odčerpání – únik chladiva. Chcete-li odčerpat systém a v okruhu chladiva dochází k úniku:

- **NEPOUŽÍVEJTE** automatické odčerpání jednotky, pomocí kterého můžete shromáždit veškeré chladivo ze systému do venkovní jednotky. **Možný dopad:** Samovznícení a výbuch kompresoru v důsledku vniknutí vzduchu do spuštěného kompresoru.
- Použijte samostatný systém na získání chladiva, aby kompresor jednotky NEMUSEL být spuštěn.

VÝSTRAHA

V průběhu zkoušek **NIKDY** nezvyšujte tlak ve výrobku nad maximální povolenou hodnotu (jak je uvedeno na typovém štítku jednotky).

VÝSTRAHA

V případě úniku chladiva zabraňte kontaktu plynů s otevřeným ohněm. Pokud plyné chladivo během instalace uniká, prostory ihned vyvětrejte. Možná rizika:

- Nadměrné koncentrace chladiva v uzavřeném prostoru mohou způsobit nedostatek kyslíku.
- Dostane-li se plyn chladiva do styku s ohněm, mohou vznikat jedovaté plyny.

VÝSTRAHA

VŽDY chladivo zachyťte. **NEVYPOUŠTĚJTE** je přímo do prostředí. Použijte podtlakové čerpadlo pro odsátí instalace.

VÝSTRAHA

Ujistěte se, že v systému není žádný kyslík. Chladivo může být plněno **POUZE** po provedení zkoušky těsnosti a podtlakového sušení.

Možný dopad: Samovznícení a výbuch kompresoru v důsledku vniknutí kyslíku do spuštěného kompresoru.

POZNÁMKA

- Aby nedošlo k poškození kompresoru, **NEPLŇTE** více chladiva než je stanovené množství.
- Pokud má být otevřen chladicí systém, **MUSÍ** být s chladivem zacházeno dle platných předpisů.

POZNÁMKA

Ujistěte se, že potrubí pro chladivo splňuje veškeré platné předpisy. V Evropě se toto řídí normou EN378.

POZNÁMKA

Ujistěte se, že potrubí na místě instalace a přípojky **NEJSOU** vystaveny namáhání.

POZNÁMKA

Po připojení veškerého potrubí se ujistěte, že nedochází k žádnému úniku plynu. Použijte dusík pro detekci úniku plynu.

- Je-li třeba náplň doplnit, viz výrobní štítek jednotky, nebo štítek náplně chladiva jednotky. Uvádí chladivo a jeho potřebné množství.
- I když je jednotka z výroby naplněna chladivem, nebo je-li bez náplně, v obou případech může být nutné doplnit chladivo v závislosti na velikosti a délce potrubí systému.
- Používejte **VÝHRADNĚ** nástroje pro typ chladiva použitý v tomto systému, aby se zajistila odolnost vůči tlaku a zabránilo se vniknutí cizích látek do systému.
- Naplňte kapalné chladivo následujícím způsobem:

Jestliže...	Pak...
Je přítomna přečerpávací (sifonová) hadice (tj. láhev musí být označena "hadice pro plnění kapaliny připojena" nebo podobným textem).	Plnění provádějte s lahví ve svislé poloze. 
NENÍ přítomna přečerpávací (sifonová) hadice	Plnění provádějte s lahví v obrácené poloze. 

- Tlakové láhve s chladivem otevírejte pomalu.
- Chladivo doplňujte v kapalné formě. Jeho přidání v plyném stavu může zabránit normálnímu provozu.

UPOZORNĚNÍ

Jakmile je postup plnění chladiva dokončen nebo při přerušení procesu ihned uzavřete ventil nádrže s chladivem. Pokud **NEDOJDE** k okamžitému uzavření ventilu, může zbytkový tlak doplnit chladivo navíc. **Možný dopad:** Nesprávné množství chladiva.

3.1.4 Voda

Pokud je to vhodné. Další informace o vašem použití viz instalační návod nebo referenční příručka pro instalační technika.

POZNÁMKA

Zkontrolujte, zda kvalita vody odpovídá směrnici EU 2020/2184.

Zabraňte škodám způsobeným usazeninami a korozi. Aby se zabránilo korozi výrobků a vzniku usazenin, dodržujte příslušné předpisy technologie.

Opatření pro odsolení, změkčení nebo stabilizaci tvrdosti vody jsou nezbytná, pokud má voda k plnění a doplňování vysokou celkovou tvrdost (>3 mmol/l – celkové množství koncentrací kalcia a hořčíku, vypočítané jako uhličitán vápenatý).

Použití vody k plnění a doplňování, která **NESPLŇUJE** uvedené prostředky na kvalitu může významně zkrátit životnost zařízení. Odpovědnost nese výhradně uživatel.

3 Všeobecná bezpečnostní opatření

3.1.5 Elektrická instalace



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Před sundáním krytu rozváděcí skříňky, před prováděním jakéhokoli připojení nebo před dotykem elektrických součástí VYPNĚTE přívod elektrické energie.
- Před prováděním servisu musí být přívod energie vypnut delší dobu než 10 minut a změňte napětí na svorkách kondenzátorů hlavního okruhu nebo elektrických součástech. Napětí MUSÍ být nižší než 50 V (stejn.) než se budete moci dotknout elektrických součástí. Umístění svorek naleznete na schématu zapojení.
- NEDOTÝKEJTE se elektrických součástí mokřými prsty.
- NENECHÁVEJTE jednotku bez dozoru, když je demontovaný servisní kryt.



VÝSTRAHA

Pokud tomu tak NENÍ z výroby, do pevných přívodů MUSÍ být instalován hlavní vypínač nebo jiný prostředek k odpojení, vybavený možností odpojit všechny kontakty tak, aby při přepětí kategorie III došlo k úplnému odpojení.



VÝSTRAHA

- Používejte VÝHRADNĚ měděné vodiče.
- Zajistěte, aby všechny velikosti vodičů byly v souladu s národními předpisy.
- Veškerá místní elektrická kabeláž MUSÍ být provedena v souladu se schématem zapojení dodávaným s produktem.
- Dbejte na to, aby NEDOŠLO k sevření svázaných kabelů a zajistěte, aby tyto kabely NEPŘÍCHÁZELY do styku s potrubím a s ostrými okraji. Zajistěte, aby na svorkovnici nepůsobily žádné vnější síly.
- Zajistěte instalaci zemního vodiče. Jednotku NEUZEMŇUJTE k potrubí, bleskosvodu ani uzemnění telefonního vedení. Nedokonalé uzemnění může způsobit úraz elektrickým proudem.
- Použijte samostatný elektrický obvod. NIKDY nepoužívejte elektrický obvod společný s jiným zařízením.
- Zajistěte instalaci všech požadovaných pojistek a jističů.
- Zajistěte instalaci jističe svodového zemního proudu. Zanedbání této zásady může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Při instalaci ochrany proti zemnímu spojení dbejte na to, aby tato ochrana byla kompatibilní s invertorem (odolnému proti vysokofrekvenčnímu elektrickému šumu), aby nedocházelo ke zbytečnému rozpojování této ochrany.



VÝSTRAHA

- Po dokončení elektrického zapojení se ujistěte, zda jsou všechny elektrické součásti a svorky uvnitř spínací skříně bezpečně zapojeny.
- Před spuštěním jednotky zkontrolujte, zda jsou všechny kryty uzavřeny.



UPOZORNĚNÍ

- Při zapojování napájecího zdroje: připojte nejprve zemnicí kabel a poté připojte kabely přenášející proud.
- Při odpojování napájecího zdroje: odpojte nejprve kabely přenášející proud a poté odpojte zemnicí kabel.
- Délka vodičů mezi ukotvením napájecího kabelu a samotnými svorkovnicemi MUSÍ BÝT taková, aby se vodiče proudového okruhu napuly dříve, než se napne zemnicí vodič. To je bezpečnostní opatření pro případ, že by se napájecí kabel uvolnil z ukotvení kabelu.



POZNÁMKA

Bezpečnostní opatření při pokládce elektrického zapojení:



- NEPŘIPOJUJTE vodiče o různé tloušťce ke svorkovnici napájení (průvš vodičů napájení může způsobit abnormální zahřívání).
- Při zapojování vodičů o stejné tloušťce se řiďte obrázkem nahoře.
- Pro zapojení použijte stanovený napájecí vodič a pevně jej připojte, poté zajistěte, aby se zabránilo možnosti vlivu vnější síly na desku svorkovnice.
- Pro utažení šroubů svorkovnice použijte vhodný šroubovák. Příliš malý šroubovák může poškodit hlavu šroubu a nebude možné jeho dostatečné utažení.
- Přetažení šroubů svorkovnice je může poškodit.

Z důvodů zamezení rušení obrazu dbejte na to, aby byl napájecí kabel veden ve vzdálenosti nejméně 1 m od televizních a rozhlasových přijímačů. Podle typu radiových vln NEMUSÍ být vzdálenost 1 metr k eliminaci šumu dostatečná.



POZNÁMKA

Platí POUZE v případě třífázového zdroje napájení a kompresor se spouští metodou ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ.

Pokud existuje možnost záměny fází po krátkodobém výpadku proudu a napájení je ZAPNUTO a opět VYPNUTO během provozu zařízení, připojte místní ochranný okruh proti záměně fází. Spuštění výrobku se zaměněními fázemi může poškodit kompresor a další součásti.

3.1.6 Plyn

Plynový kotel je z výroby nastaven na:

- typ plynu uvedený na typovém identifikačním štítku nebo na štítku s nastavením,
- tlak plynu uvedený na typovém identifikačním štítku.

Provozujte jednotku POUZE s typem plynu a tlakem plynu uvedeným na těchto identifikačních štítcích.

Instalace a připojení plynového systému MUSÍ:

- provádět pracovník s kvalifikací pro tuto práci,
- být v souladu s platnými předpisy pro instalace plynových zařízení,
- být v souladu s platnými předpisy dodavatele plynu,
- být v souladu s místními a národními předpisy.

Kotle, které používají zemní plyn, MUSÍ být připojeny k plynoměru.

Kotle, které využívají LPG, MUSÍ být připojeny k regulátoru.

Rozměr plynového potrubí nesmí být za žádných okolností menší než 22 mm.

4 Specifické bezpečnostní pokyny pro instalačního technika

Plynoměr nebo regulátor a potrubí k plynoměru MUSÍ být zkontrolovány nejlépe dodavatelem plynu. Je to proto, aby se zajistila správná funkčnost zařízení a že splňuje požadavky na průtok plynu a tlak.



NEBEZPEČÍ

Pokud ucítíte plyn:

- ihned kontaktujte svou plynárenskou společnost a instalačního technika,
- zavolejte na číslo plynárenské společnosti, které je uvedené na boku nádrže LPG (je-li použito),
- vypněte nouzový řídicí ventil na plynoměru/regulátoru,
- nezapínejte a nevypínejte elektrické napájení,
- nezapalujte sirky a nedělejte nic, co vytváří kouř,
- nepřibližujte se s otevřeným ohněm,
- otevřete ihned dveře a okna,
- zdržujte se mimo zasaženou oblast.

3.1.7 Odvod plynových spalin

Kouřové systémy NESMÍ být modifikovány a instalovány žádným způsobem, který byl popsán v pokynech pro instalování. Jakékoli zneužití nebo neoprávněné modifikace zařízení, kouřových nebo jiných souvisejících součástí a systémů může znamenat ztrátu nároku na záruku. Výrobce nepřijímá žádnou odpovědnost, která vznikne na základě takových opatření, včetně zákonných práv.

NENÍ POVOLENO kombinovat součásti kouřových systémů, které nakoupíte u jiných dodavatelů.

3.1.8 Místní předpisy

Viz místní a národní předpisy.

4 Specifické bezpečnostní pokyny pro instalačního technika

Vždy dodržujte následující bezpečnostní pokyny a předpisy.

Informace o krabici (viz "7 Informace o krabici" ▶ 11)



VÝSTRAHA

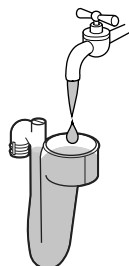
Rozeberte a zlikvidujte veškeré plastové díly a sáčky tak, aby k nim neměly přístup žádné osoby, obzvláště děti, a nemohly si s nimi hrát. **Možný dopad:** udušení.

Montáž jednotky (viz "9 Instalace jednotky" ▶ 15)



VÝSTRAHA

- VŽDY naplňte lapač kondenzátu vodou a umístěte na kotel dřívě, než kotel zapnete. Viz níže uvedený obrázek.
- V případě, že NEDOJDE k umístění nebo naplnění lapače kondenzátu, může dojít k úniku spalin do instalační místnosti a k nebezpečné situaci!
- Aby bylo možné nasadit lapač kondenzátu, MUSÍ být přední kryt vyklopen dopředu nebo úplně demontován.



VÝSTRAHA

- Ujistěte se, že jsou hrdlové přípojky odvodu spalin a přívodu vzduchu správně utěsněny. Nesprávné upevnění odvodu spalin a přívodu vzduchu může vést k nebezpečným situacím nebo mít za následek zranění osob.
- Zkontrolujte těsnost všech komponent odvodu spalin.
- Připevňte systém odtahu spalin k pevné konstrukci pomocí vhodných příchytok. Další podrobnosti o materiálu koncentrického kouřovodu naleznete v návodu přiloženém v krabici. Další podrobnosti o dvoutrubkovém 80 mm kouřovodu a přípojkách pro přívod vzduchu naleznete na "9.4.14 Umístění držáků na potrubí odvodu spalin" ▶ 22].
- NEPOUŽÍVEJTE vruty ani parkerovy šrouby k montáži systému odtahu spalin, protože by mohlo dojít k únikům.
- Pryžové těsnění mohou být negativně ovlivněny nanesením maziva. Použijte místo něj vodu.
- NEPOUŽÍVEJTE RŮZNÉ částí, materiály ani způsoby spojování od různých výrobců.



UPOZORNĚNÍ

Přečtěte si instalační návody k dílům z místní dodávky.



UPOZORNĚNÍ

- Těsnící kroužky musí být zvlhčeny POUZE vodou před použitím. NEPOUŽÍVEJTE mýdlo ani jiné detergenty.
- Při instalaci odtahových rour v dutinách domu se ujistěte, že jsou správně připojeny a upevněny. Pokud při stávající situaci NENÍ vizuální prohlídka možná, NESMÍ být kotel uveden do provozu a nesmí být připojen k přívodu plynu, dokud nebude vytvořen vhodný přístup.
- Ujistěte se, že dodržíte pokyny výrobce týkající se maximální délky systému odtahu spalin, vhodného materiálu pro odtah spalin, správných způsobů spojování a maximální vzdálenosti mezi podpěrami odtahu spalin.
- Ujistěte se, že jsou všechny spoje a švy plynotěsné a vodotěsné.
- Ujistěte se, že systém odtahu spalin má jednotný sklon ke kotli.



VÝSTRAHA

Materiály odvodu spalin s různým označením se NESMÍ kombinovat. Kotel NESMÍ být instalován na společný tlakový systém odtahu spalin (více než jeden kotel).



VÝSTRAHA

Při nedostatečném upevnění potrubí pro odvod spalin může dojít k oddělení potrubí od modulu kotle a vniknutí spalin do místa instalace. To by mohlo vést k otravě obyvatel CO.

4 Specifické bezpečnostní pokyny pro instalačního technika



UPOZORNĚNÍ

- Návod dodávaný s materiálem pro odvod spalin je nadřazen návodu v této příručce.
- Systém odvodu spalin MUSÍ být zajištěn k pevné konstrukci.
- Systém odtahu spalin by měl mít plynulý spád 3° směrem ke kotli. Nástěnné koncové kusy MUSÍ být nainstalovány vodorovně.
- Používejte pouze držáky, které jsou součástí dodávky.
- Každé koleno MUSÍ být zajištěno pomocí držáku. Výjimka při připojování kotle: pokud je délka rour před a za prvním kolenem ≤250 mm, musí být druhá část za prvním kolenem vybavena držákem. Držák MUSÍ být umístěn na koleno.
- Každé prodloužení MUSÍ být zajištěno na každém metru délky držákem. Tento držák NESMÍ být uchycen okolo trubky (roury) tak, aby byl zajištěn volný pohyb trubky.
- Ujistěte se, že je držák upevněn na správném místě podle polohy držáku na trubce nebo kolenu.
- NEPOUŽÍVEJTE díly odvodu spalin ani spony od různých dodavatelů.

Montáž potrubí (viz "10 Instalace potrubí" [p 25])



VÝSTRAHA

Provozní připojení MUSÍ být v souladu s pokyny v tomto manuálu. Viz "10 Instalace potrubí" [p 25].



NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ

V případě vysokých nastavených teplot výstupní vody pro prostorové vytápění (buď s vysokou pevně nastavenou cílovou hodnotou, nebo s vysokou cílovou nastavenou hodnotou dle počasí při nízkých teplotách okolí) se může tepelný výměník kotle zahřát i na teploty vyšší než 60°C.

V případě, že existuje požadavek na přívod teplé vody je možné, že malý objem vody vytékající z kohoutků (<0,3 l) bude mít teplotu vyšší než 60°C.

Elektrické zapojení (viz "11 Elektrická instalace" [p 26])



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM



VÝSTRAHA

Pro napájecí kabely VŽDY používejte vícežilový kabel.



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

Jištěná odbočka nebo nespínaná zásuvka MUSÍ být umístěny maximálně 1 m od spotřebiče.



UPOZORNĚNÍ

U instalací ve vlhkých místnostech je povinná pevná přípojka. Při práci na elektrickém okruhu VŽDY odpojte přívod elektrické energie.

Konfigurace (viz "12 Konfigurace" [p 28])



UPOZORNĚNÍ

Práce na plynových součástech mohou provádět POUZE kvalifikované osoby. VŽDY musí být provedeny v souladu s místními a národními předpisy. Plynový ventil je zapečetěn. V Belgii musí jakékoliv úpravy plynového ventilu MUSÍ provádět certifikovaný zástupce výrobce. Více informací získáte u prodejce.



UPOZORNĚNÍ

NENÍ možné upravit procento CO₂, pokud běží zkušební program H. Pokud se procento CO₂ liší od hodnot v tabulce nahoře, kontaktujte prosím vaše místní servisní oddělení.



UPOZORNĚNÍ

Práce na plynových součástech mohou provádět POUZE kvalifikované osoby.

Uvedení do provozu (viz "13 Uvedení do provozu" [p 33])



VÝSTRAHA

Uvedení do provozu MUSÍ být v souladu s pokyny v tomto manuálu. Viz "13 Uvedení do provozu" [p 33].



VÝSTRAHA

NIKDY nepovolujte provoz kotle, pokud není správně nainstalováno potrubí pro odvod spalin. Více informací naleznete na stránkách "9.4.13 O zajištění systému odvodu spalin" [p 22] a "9.4.14 Umístění držáků na potrubí odvodu spalin" [p 22].

- NEZAPÍNEJTE kotel s příslibem, že bude později opraven. Spusťte jej až po správné instalaci spaliny.
- U již instalovaných jednotek zkontrolujte, zda je potrubí správně upevněno. V případě potřeby upravte.

Údržba a servis (viz "14 Údržba a servis" [p 34])



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM



NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ



UPOZORNĚNÍ

- Během údržby MUSÍ být vyměněno těsnění přední desky.
- Při montáži zkontrolujte, zda nejsou poškozena ostatní těsnění (například ztvrdnutí, vlasové) praskliny a/nebo barevné změny).
- V případě nutnosti nasadte nové těsnění a zkontrolujte správné usazení.
- Pokud retardéry NEJSOU nasazeny nebo jsou nasazeny nesprávně, může dojít k vážnému poškození.

Řešení problémů (viz "15 Odstraňování problémů" [p 36])



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM



NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ



VÝSTRAHA

- Při kontrole rozváděcí skříňové jednotky VŽDY zkontrolujte, zda je jednotka odpojována od napájení. Vypněte odpovídající napájecí jistič.
- Jestliže bylo aktivováno bezpečnostní zařízení, zastavte jednotku a dříve než zařízení vynulujete, zjistěte, proč bylo dané bezpečnostní zařízení aktivováno. NIKDY není dovoleno vyřazovat z funkce bezpečnostní zařízení nebo měnit jejich hodnotu na jinou, než jaká byla nastavena ve výrobě jako výchozí. Pokud nedokážete najít příčinu problému, kontaktujte svého prodejce.



VÝSTRAHA

Jako prevence proti nebezpečí vzniklému neúmyslnou změnou nastavení tepelné pojistky: toto zařízení NESMÍ BÝT napájeno přes externí spínací zařízení, například časovač, nebo připojeno k obvodu, který takové zařízení pravidelně zapíná a vypíná.

Pro uživatele

5 Bezpečnostní pokyny pro uživatele

Vždy dodržujte následující bezpečnostní pokyny a předpisy.

5.1 Obecné



VÝSTRAHA

Pokud si NEJSTE jisti způsoby obsluhy jednotky, kontaktujte svého instalačního technika.



VÝSTRAHA

Tento spotřebič může být používán dětmi staršími 8 let a osobami se sníženými psychickými, smyslovými či mentálními schopnostmi, nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud je nad nimi zajištěn dohled nebo jim byly předány pokyny týkající se obsluhy tohoto spotřebiče bezpečným způsobem a rozumějí veškerým nebezpečím.

Děti si NESMÍ se zařízením hrát.

Čištění a uživatelská údržba NESMÍ být prováděny dětmi bez dozoru.



VÝSTRAHA

Zabránění úrazu elektrickým proudem nebo požáru:

- Jednotku NEOPLACHUJTE.
- Zařízení nikdy NEOBSLUHUJTE mokřýma rukama.
- Do jednotky NEUMISŤUJTE žádné předměty obsahující vodu.



UPOZORNĚNÍ

- Na horní stranu (horní desku) jednotky NEPOKLÁDEJTE žádné předměty ani přístroje.
- Na horní stranu jednotky NEVYLÉZEJTE, NESEDEJTE, ani NESTOUPEJTE.

- Jednotky jsou označeny následujícími symboly:



To znamená, že elektrické a elektronické produkty se NESMÍ přidávat do netříděného domovního odpadu. NEPROVÁDĚJTE demontáž systému sami: demontáž systému, likvidace chladiva, oleje a ostatních částí zařízení MUSÍ být provedena v souladu s příslušnými místními a národními předpisy.

Jednotky MUSÍ být likvidovány ve specializovaném zařízení, aby jejich součásti mohly být opakovaně použity, recyklovány nebo regenerovány. Zajištěte-li správnou likvidaci výrobku, pomůžete ochraně před případnými negativními důsledky pro životní prostředí a dopady na lidské zdraví. Další informace vám poskytne instalační technik nebo místní prodejce.

- Baterie jsou označeny následujícími symboly:



To znamená, že baterie se NESMÍ přidávat do netříděného domovního odpadu. Je-li vedle symbolu vytištěna chemická značka, daná chemická značka znamená, že baterie obsahuje těžký kov ve vyšší než určité koncentraci.

Možné chemické značky jsou: Pb: olovo (>0,004%).

Odpadní baterie MUSÍ být zlikvidovány ve specializovaném recyklačním zařízení. Zajištěte-li správnou likvidaci baterií, pomůžete ochraně před případnými negativními důsledky pro životní prostředí a dopady na lidské zdraví.

6 Provoz

6.1 Přehled: Provoz

Tento plynový kotel je modulační kotel s vysokou účinností. To znamená, že je výkon upravován v souladu s potřebným požadavkem na vytápění. Hliníkový výměník tepla má 2 samostatné měděné okruhy. Díky samostatně konstruovaným okruhům pro prostorové vytápění a ohřev teplé užitkové vody může vytápění a ohřev užitkové vody pracovat nezávisle na sobě, ale nikoliv současně.

Tento plynový kotel je vybaven elektronickou řídicí jednotkou, která při požadavku na vytápění nebo ohřev teplé vody provádí následující:

- spustí ventilátor,
- otevře plynový ventil,
- zapálí hořák,
- neustále monitoruje a kontroluje plamen.

Okruh teplé užitkové vody plynového kotle je možné použít bez připojení a naplnění systému prostorového vytápění.

6.2 Topení

Topení je kontrolováno vnitřní jednotkou. Kotel se zahájí vytápění pokud dostane požadavek z vnitřní jednotky.



INFORMACE

U kotlů jiných výrobců může být při delší době provozu kotle při nízkých venkovních teplotách provoz dočasně přerušen, aby se ochránila venkovní jednotka a vodní potrubí před zamrznutím. Během tohoto dočasného přerušení provozu se může kotel jevit jako vypnutý.

6.3 Teplá užitková voda

Neplatí pro Švýcarsko.

Okamžitý ohřev teplé užitkové vody zajišťuje kotel. Vzhledem k tomu, že ohřev teplé užitkové vody má prioritu nad prostorovým vytápěním, kotel se přepne do režimu ohřevu teplé užitkové vody, kdykoliv obdrží požadavek na dodávku teplé vody. Když nastane situace současného požadavku na prostorové vytápění a ohřev teplé užitkové vody:

- během provozu pouze tepelného čerpadla (režim prostorového vytápění) zajistí tepelné čerpadlo vytápění, kotel bude vynechán a přepne se na ohřev teplé užitkové vody.
- při provozu pouze s kotlem a pokud je kotel v režimu ohřevu užitkové vody NEBUDE prostorové vytápění zajištěno. Pouze ohřev teplé užitkové vody.
- během současného provozu tepelného čerpadla a kotle zajistí vytápění tepelné čerpadlo a kotel bude vynechán a přepne se na ohřev teplé užitkové vody.

V této příručce je vysvětlen pouze ohřev teplé užitkové vody bez instalace nádrže na teplou užitkovou vodu v kombinaci se systémem. Ovládání a potřebná nastavení ohřevu teplé užitkové vody v kombinaci s nádrží na teplou užitkovou vodu potřebnou pro Švýcarsko naleznete v návodu k modulu tepelného čerpadla.



INFORMACE

U kotle EHY2KOMB28+32AA může být při delší době ohřevu teplé vody při nízkých venkovních teplotách provoz dočasně přerušen, aby se ochránila venkovní jednotka a vodní potrubí před zamrznutím.

6.4 Provozní režimy

Následující kódy na servisním displeji označují následující provozní režimy.

- Vypnuto

Plynový kotel je vypnutý, ale je zajištěno napájení elektrickou energií. Nebude reagovat na požadavky na prostorové vytápění ani ohřev užitkové vody. Ochrana proti zamrznutí je aktivní. To znamená, že dojde k zahřátí výměníku v případě, že je teplota v plynovém kotli příliš nízká. Pokud je zvolena, bude funkce udržování tepla také aktivní.

Jestliže je ochrana proti zamrznutí nebo funkce udržování tepla aktivována, zobrazí se 7 (ohřev výměníku tepla). V tomto režimu bude také na hlavním displeji zobrazen tlak (bar) v instalaci prostorového vytápění.

Režim čekání (prázdný servisní displej)

LED kontrolka na tlačítku ① svítí a pravděpodobně také jedna z LED kontrolky pro komfortní funkci ohřevu užitkové vody. Plynový kotel čeká na požadavek na prostorové vytápění a ohřev teplé užitkové vody.

⌘ Přesah provozu čerpadla při prostorovém vytápění

Po každém provozu prostorového vytápění čerpadlo nadále pokračuje v provozu. Tato funkce je kontrolována vnitřní jednotkou.

! Vypnutí kotle po dosažení požadované teploty

Řídicí jednotka kotle může dočasně vypnout požadavek na prostorové vytápění. Hořák se vypne. K vypnutí dojde v důsledku dosažení požadované teploty. Pokud teplota klesne příliš rychle a doba ochrany proti cyklování uplynula, bude vypnutí zrušeno.

⌘ Automatický test

Snímače zkontrolují řídicí jednotku kotle. Během kontroly řídicí jednotka kotle NEPROVÁDÍ žádné další úkoly.

⌘ Ventilace

Po zapnutí spotřebiče se ventilátor spustí na počáteční otáčky. Po dosažení počátečních otáček se zapálí hořák. Tento kód bude také zobrazen pokud je spuštěna ventilace po provozu po zhasnutí hořáku.

⌘ Zapálení

Jakmile ventilátor dosáhne počáteční otáčky, je zapálen hořák pomocí elektrické jiskry. Během zapalování bude kód zobrazen na servisním displeji. Pokud se hořák NEZAPÁLÍ, dojde k druhému pokusu o zapálení za 15 sekund. Pokud po 4 pokusech o zapálení hořák NEHOŘÍ, přejde kotel do poruchového režimu.

⌘ Ohřev teplé užitkové vody

Neplatí pro Švýcarsko.

Ohřev teplé užitkové vody má prioritu před prostorovým vytápěním plynovým kotlem. Jestliže snímač průtoku zjistí požadavek na teplou užitkovou vodu o větším objemu než 2 l/min, bude prostorové vytápění plynovým kotlem přerušeno. Jakmile ventilátor dosáhne daných otáček a dojde k zapálení hořáku, řídicí jednotka kotle přejde do režimu ohřevu teplé užitkové vody.

Během ohřevu teplé užitkové vody jsou otáčky ventilátoru a tím výkon spotřebiče regulovány řídicí jednotkou kotle tak, aby teplota teplé užitkové vody dosáhla nastavené hodnoty.

Teplota teplé užitkové vody musí být nastavena na uživatelském rozhraní ovladači hybridního modulu. Více informací viz uživatelská referenční příručka.

7 Komfortní funkce ohřevu teplé užitkové vody/ochrana proti zamrznutí/funkce udržování tepla

Neplatí pro Švýcarsko.

7 Na displeji se objeví * jakmile je aktivní komfortní funkce ohřevu teplé užitkové vody, ochrany proti zamrznutí nebo udržování tepla.

9 Prostorové vytápění

Jakmile je přijat požadavek na vytápění z vnitřního modulu, spustí se ventilátor, následně je zapálen hořák a spuštěn režim prostorového vytápění. Během prostorového vytápění jsou otáčky ventilátoru a tím výkon spotřebiče regulovány řídicí jednotkou kotle tak, aby teplota prostorového vytápění dosáhla nastavené hodnoty. Během prostorového vytápění je požadovaná teplota prostorové vytápění zobrazena na ovládacím panelu.

Teplota prostorového vytápění musí být nastavena na uživatelském rozhraní hybridního modulu. Více informací viz uživatelská referenční příručka.

Pro instalačního technika

7 Informace o krabici

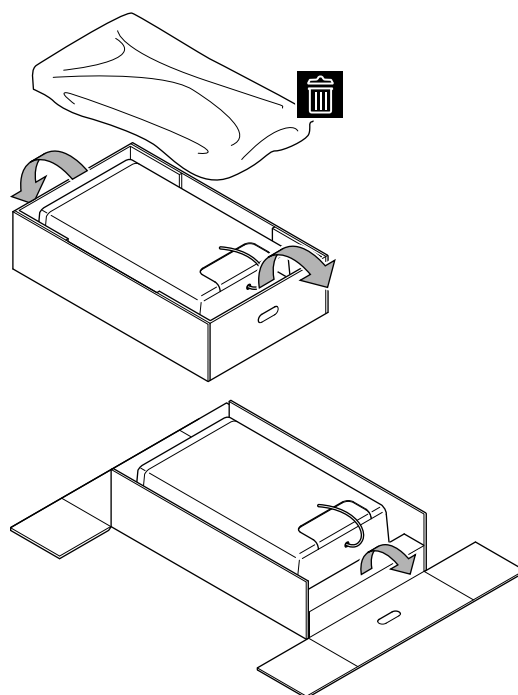
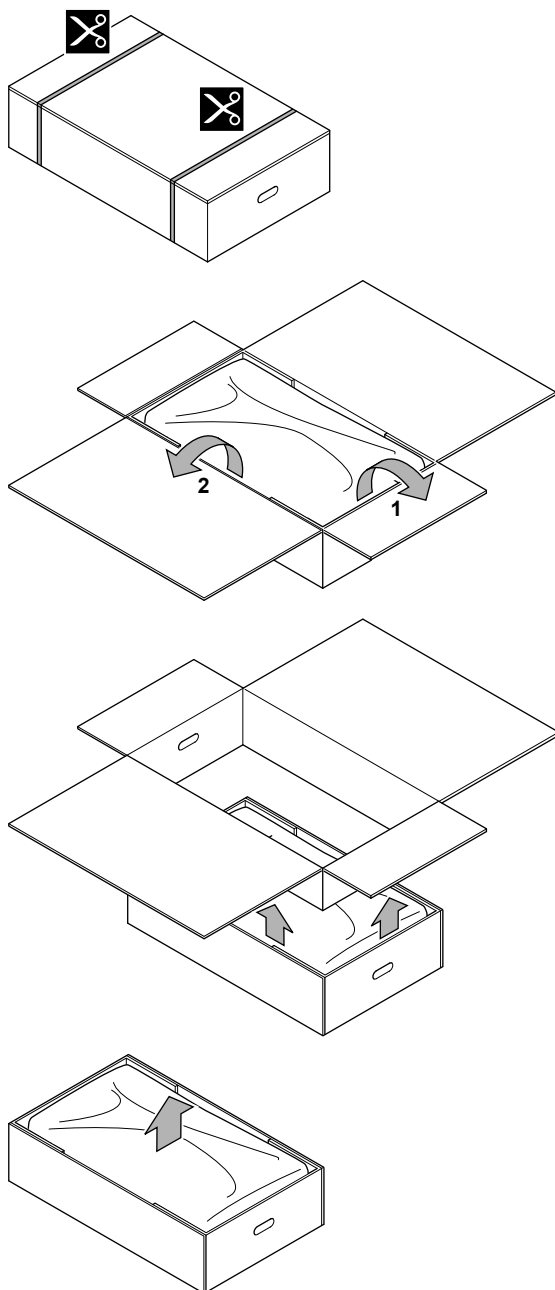
Mějte na paměti následující:

- Při dodání **MUSÍ** být jednotka zkontrolována, zda není poškozena a zda je kompletní. Jakékoliv poškození nebo chybějící součásti **MUSÍ** být ihned nahlášeny zástupci dopravce odpovědnému za reklamace.
- Zabalenou jednotku dopravte co nejbližší ke konečnému místu instalace, aby nedošlo k jejímu poškození během dopravy.
- Připravte si předem cestu, po které chcete jednotku přesunout do konečné montážní polohy.

7.1 Plynový kotel

7.1.1 Vybalení plynového kotle

Před vybalením přesuňte plynový kotel co nejbližší k místu instalace.

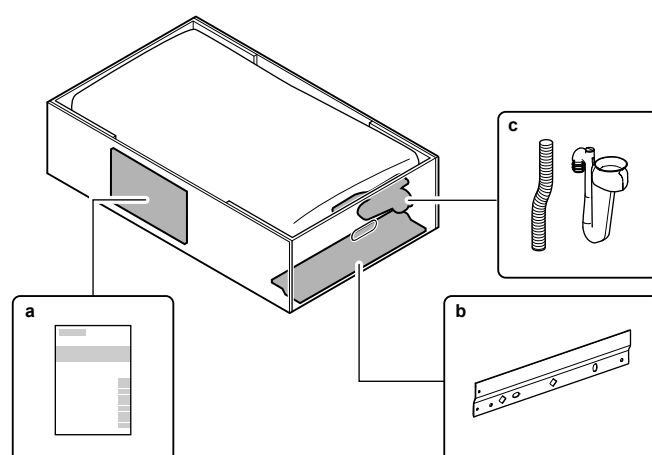


VÝSTRAHA

Rozeberte a zlikvidujte veškeré plastové díly a sáčky tak, aby k nim neměly přístup žádné osoby, obzvláště děti, a nemohly si s nimi hrát. **Možný dopad:** udušení.

7.1.2 Vyjmutí veškerého příslušenství z plynového kotle

- 1 Odstraňte příslušenství.



- a Instalační návod a návod k obsluze
- b Montážní páska
- c Lapač kondenzátu

8 Informace o jednotkách a volitelném příslušenství

8 Informace o jednotkách a volitelném příslušenství

8.1 Identifikace

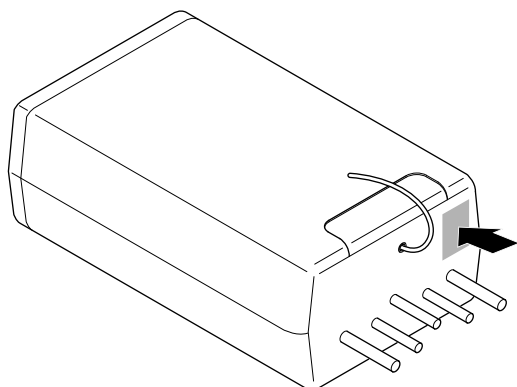


POZNÁMKA

Při instalování nebo údržbě několika jednotek současně se ujistěte, abyste nepřehodili servisní panely mezi jednotlivými modely.

8.1.1 Identifikační štítek: Plynový kotel

Umístění



Označení modelu

Podrobnosti o jednotce	Popis
*****-rrmm*****	Výrobní číslo-sériové číslo rr = rok výroby, mm = měsíc výroby
PIN	Identifikační číslo produktu
	Údaje týkající se teplé užitkové vody
	Údaje týkající se prostorového vytápění
	Informace o elektrickém napájení (napětí, síťová frekvence, elmax, třída IP)
PMS	Povolený přetlak v okruhu prostorového vytápění
PWS	Povolený přetlak v okruhu teplé užitkové vody
Qn HS	Vstup související s hrubou kalorickou hodnotou v kilowattech
Qn Hi	Vstup související s čistou kalorickou hodnotou v kilowattech
Pn	Výstup v kilowattech
DE, FR, GB, IT, NL	Země určení (EN 437)
I2E(s), I2H, IIELL3P, I2H3P, I2Esi3P	Schválené kategorie produktu (EN 437)
G20-20 mbar G25-25 mbar	Skupina plynu a továrně nastavený tlak připojení plynu (EN 437)
C13(x), ..., C93(x)	Schválená kategorie spalin (EN 15502)
Tmax	Maximální teplota průtoku v °C
IPX4D	Třída elektrického krytí

8.2 Kombinované jednotky a volitelných možnostech



INFORMACE

Některé volitelné možnosti NEMUSÍ BÝT ve vaší zemi dostupné.

8.2.1 Možné volitelné vybavení pro plynový kotel

Hlavní volitelné možnosti

Krycí plech kotle (EKHY093467)

Krycí plech k ochraně potrubí a ventilů plynového kotle.

Pokyny k instalaci viz instalační návod pro krycí plech.

Konverzní souprava plynového kotle G25 (EKPS076227)

Souprava pro změnu paliva plynového kotle na plyn typu G25.

Konverzní souprava plynového kotle G31 (EKHY075787)

Souprava pro změnu paliva plynového kotle na plyn typu G31 (propan).

Konverzní souprava se dvěma trubkami (EKHY090707)

Souprava pro konverzi soustředného systému odvodu spalin na systém se dvěma trubkami.

Pokyny k instalaci viz instalační návod pro konverzní soupravu se dvěma trubkami.

Soustředná přípojovací souprava 80/125 (EKHY090717)

Souprava pro konverzi soustředných (koncentrických) přípojek odvodu plynových spalin 60/100 na soustředné přípojky 80/125.

Pokyny k instalaci viz instalační návod pro soustřednou přípojovací soupravu.

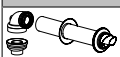
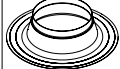
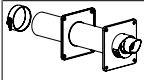
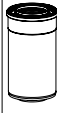
Klapka odvodu spalin (EKFGF1A)

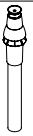
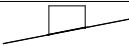
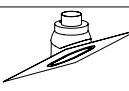
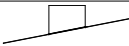
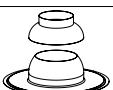
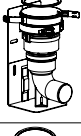
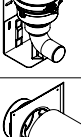
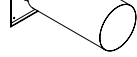
Zpětná klapka k použití v systémech s odvody spalin více kotlů. Tento ventil je možné použít pouze u systémů se zemním plynem (G20, G25) a NESMÍ se používat u systémů využívajících propan (G31).

Další volitelné možnosti

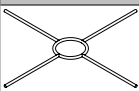
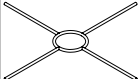
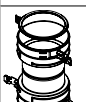
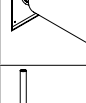
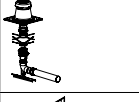
Příslušenství	Číslo dílu	Popis
	EKFGP6837	Střešní koncový kus PP/GLV 60/100 AR460
	EKFGS0518	Krytka proti počasí šikmá Pb/GLV 60/100 18°-22°
	EKFGS0519	Krytka proti počasí šikmá Pb/GLV 60/100 23°-17°
	EKFGP7910	Krytka proti počasí šikmá PF 60/100 25°-45°
	EKFGS0523	Krytka proti počasí šikmá Pb/GLV 60/100 43°-47°
	EKFGS0524	Krytka proti počasí šikmá Pb/GLV 60/100 48°-52°
	EKFGS0525	Krytka proti počasí šikmá Pb/GLV 60/100 53°-57°
	EKFGP1296	Krytka proti počasí rovná, hliník 60/100 0°-15°
	EKFGP6940	Krytka proti počasí rovná, hliník 60/100
	EKFGP2978	Souprava nástěnného koncového kusu PP/GLV 60/100

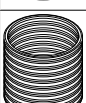
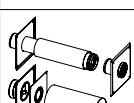
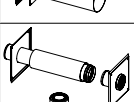
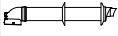
8 Informace o jednotkách a volitelném příslušenství

Příslušenství	Číslo dílu	Popis
	EKFGP2977	Souprava nástěnného koncového kusu s nízkým profilem PP/GLV 60/100
	EKFGP4651	Nástavec PP/GLV 60/100×500 mm
	EKFGP4652	Nástavec PP/GLV 60/100×1000 mm
	EKFGP4664	Koleno PP/GLV 60/100 30°
	EKFGP4661	Koleno PP/GLV 60/100 45°
	EKFGP4660	Koleno PP/GLV 60/100 90°
	EKFGP4667	Měřicí tvarovka s inspekčním panelem PP/GLV 60/100
	EKFGP4631	Držák na stěnu Ø100
	EKFGP1292	Souprava nástěnného koncového kusu PP/GLV 60/100
	EKFGP1293	Souprava nástěnného koncového kusu s nízkým profilem PP/GLV 60/100
	EKFGP1294	Souprava pro řízení spalín 60 (pouze UK)
	EKFGP1295	Deflektor kouřovodu 60 (pouze UK)
	EKFGP1284	Koleno PMK 60 90 (pouze UK)
	EKFGP1285	Koleno PMK 60 45° (2 ks) (pouze UK)
	EKFGP1286	Nástavec PMK 60 L=1000 včetně držáku (pouze UK)
	EKFGW5333	Krytka proti počasí rovná, hliník 80/125
	EKFGW6359	Souprava nástěnného koncového kusu PP/GLV 80/125
	EKFGP4801	Nástavec PP/GLV 80/125×500 mm
	EKFGP4802	Nástavec PP/GLV 80/125×1000 mm
	EKFGP4814	Koleno PP/GLV 80/125 30°
	EKFGP4811	Koleno PP/ALU 80/125 45°

Příslušenství	Číslo dílu	Popis
	EKFGP4810	Koleno PP/ALU 80/125 90°
	EKFGP4820	Inspekční koleno Plus PP/ALU 80/125 90° EPDM
	EKFGP6864	Střešní koncový kus PP/GLV 80/125 AR300 RAL 9011
	EKFGT6300	Krytka proti počasí šikmá Pb/GLV 80/125 18°-22°
	EKFGT6301	Krytka proti počasí šikmá Pb/GLV 80/125 23°-27°
	EKFGP7909	Krytka proti počasí šikmá PF 80/125 25°-45° RAL 9011
	EKFGT6305	Krytka proti počasí šikmá Pb/GLV 80/125 43°-47°
	EKFGT6306	Krytka proti počasí šikmá Pb/GLV 80/125 48°-52°
	EKFGT6307	Krytka proti počasí šikmá Pb/GLV 80/125 53°-57°
	EKFGP1297	Krytka proti počasí rovná, hliník 80/125 0°-15°
	EKFGP6368	Ohebná tvarovka 100, přípojovací souprava kotle 1
	EKFGP6354	Ohebná tvarovka 100-60 + podpůrné koleno
	EKFGP6215	Ohebná tvarovka 130, přípojovací souprava kotle 1
	EKFGS0257	Ohebná tvarovka 130-60 + podpůrné koleno
	EKFGP4678	Komínová přípojka 60/100
	EKFGP5461	Nástavec PP 60×500
	EKFGP5497	Komínová koncovka PP 100 s kouřovodem
	EKFGP6316	Adaptér ohebný-pevný PP 100

8 Informace o jednotkách a volitelném příslušenství

Příslušenství	Číslo dílu	Popis
	EKFGP6337	Podpůrný držák horní nerez Ø100
	EKFGP6346	Nástavec ohebný PP 100 L=10 m
	EKFGP6349	Nástavec ohebný PP 100 L=15 m
	EKFGP6347	Nástavec ohebný PP 100 L=25 m
	EKFGP6325	Konektor ohebný-ohebný PP 100
	EKFGP5197	Komínová koncovka PP 130 s kouřovodem
	EKFGS0252	Adaptér ohebný-pevný PP 130
	EKFGP6353	Podpůrný držák horní nerez Ø130
	EKFGS0250	Nástavec ohebný PP 130 L=130 m
	EKFGP6366	Konektor ohebný-ohebný PP 130
	EKFGP1856	Ohebná souprava PP Ø60-80
	EKFGP4678	Komínová přípojka 60/100
	EKFGP2520	Ohebná souprava PP Ø80
	EKFGP4828	Komínová přípojka 80/125
	EKFGP6340	Nástavec ohebný PP 80 L=10 m
	EKFGP6344	Nástavec ohebný PP 80 L=15 m

Příslušenství	Číslo dílu	Popis
	EKFGP6341	Nástavec ohebný PP 80 L=25 m
	EKFGP6342	Nástavec ohebný PP 80 L=50 m
	EKFGP6324	Konektor ohebný-ohebný PP 80
	EKFGP6333	Vymezovací podložka PP 80-100
	EKFGP4481	Upevňovací kus Ø100
	EKFGV1101	Komínová přípojka 60/10 sání vzduchu prům. 80 C83
	EKFGV1102	Připojovací souprava 60/10-60 odvod spalin/sání vzduchu prům. 80 C53
	EKFGW4001	Prodloužení P BM-vzduch 80x500
	EKFGW4002	Prodloužení P BM-vzduch 80x1000
	EKFGW4004	Prodloužení P BM-vzduch 80x2000
	EKFGW4085	Koleno PP BM-vzduch 80 90°
	EKFGW4086	Koleno PP BM-vzduch 80 45°
	EKGFP1289	Koleno PP/GALV 60/100 50°
	EKGFP1299	Souprava vodorovná s nízkým profilem PP/GLV 60/100 (pouze UK)



INFORMACE

Pro zvláštní možnosti konfigurace týkající se systému odvodu spalin navštivte <http://fluegas.daikin.eu/>.



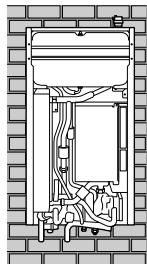
INFORMACE

Pokyny k instalaci materiálu odvodu spalin a přívodu vzduchu naleznete v návodu dodávaném s těmito materiály. Pokud chcete získat podrobné technické údaje a konkrétní pokyny k montáži kontaktujte výrobce příslušného zařízení odvodu spalin a přívodu vzduchu.

9 Instalace jednotky

9.1 Příprava instalace plynového kotle

Ujistěte se, že je na stěnu již namontován hydrobox.

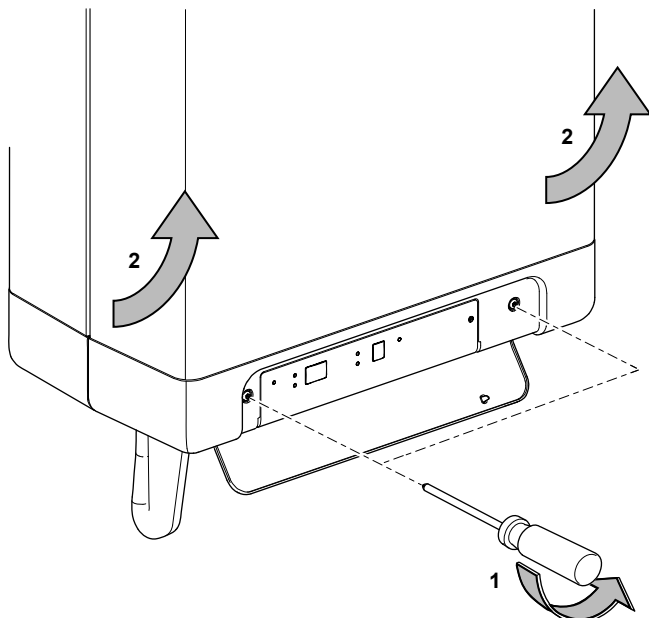


Doporučuje se nejprve nainstalovat:

- vodní potrubí,
- potrubí chladiva,
- elektrická instalace modulu tepelného čerpadla.

9.2 Otvírání a zavírání jednotky

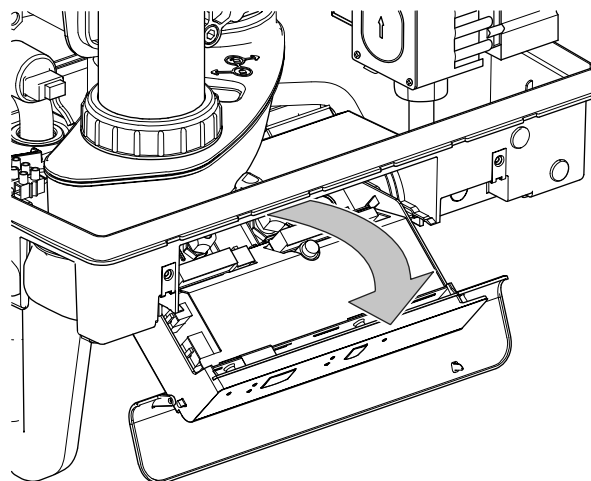
9.2.1 Otevření plynového kotle



- 1 Otevřete čelní kryt.
- 2 Odšroubujte oba šrouby.
- 3 Nakloňte přední panel směrem k sobě a vyjměte jej.

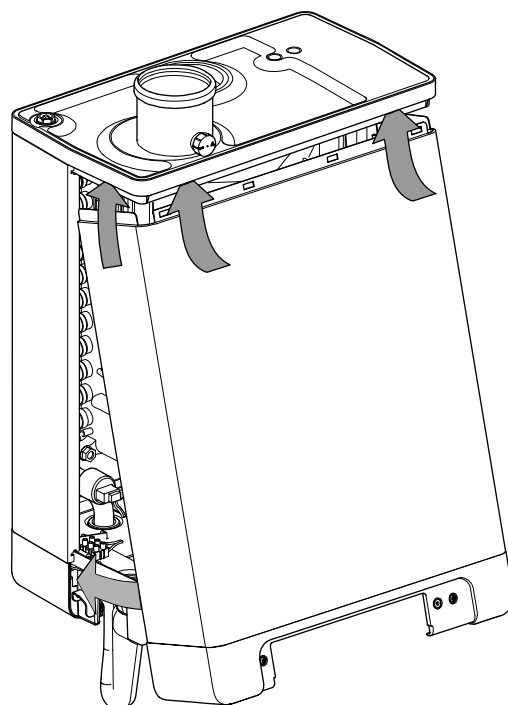
9.2.2 Otevření krytu rozváděcí skříňky plynového kotle

- 1 Otevřete plynový kotel, viz "9.2.1 Otevření plynového kotle" [► 15].
- 2 Vytáhněte řídicí jednotku kotle dopředu. Řídicí jednotka kotle se vyklápí dolů a poskytně přístup.



9.2.3 Uzavření plynového kotle

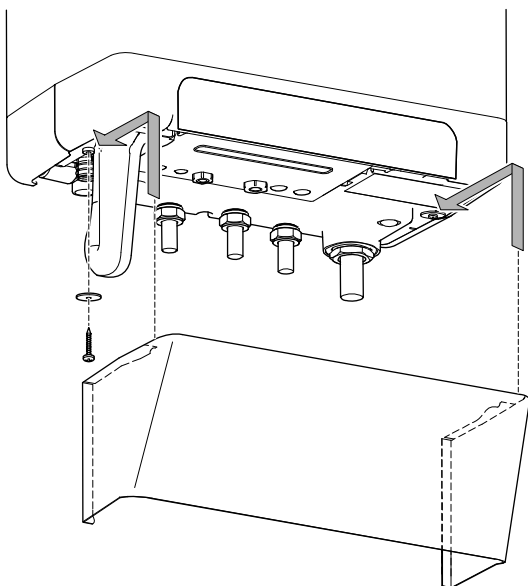
- 1 Zahákněte horní část předního panelu do horní části plynového kotle.



- 2 Nakloňte spodní stranu předního panelu směrem k plynovému kotli.
- 3 Zašroubujte oba šrouby na krytu.
- 4 Uzavřete kryt displeje.

9 Instalace jednotky

9.2.4 Montáž krycího plechu plynového kotle



Krycí plech kotle je volitelný výrobek.

9.3 Montáž plynového kotle

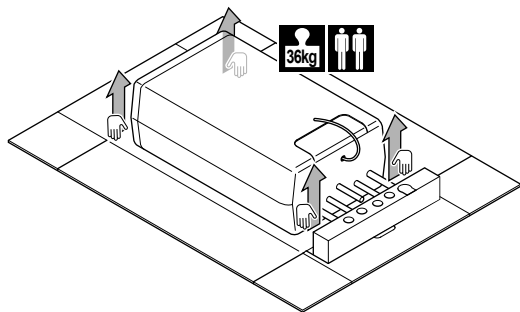


INFORMACE

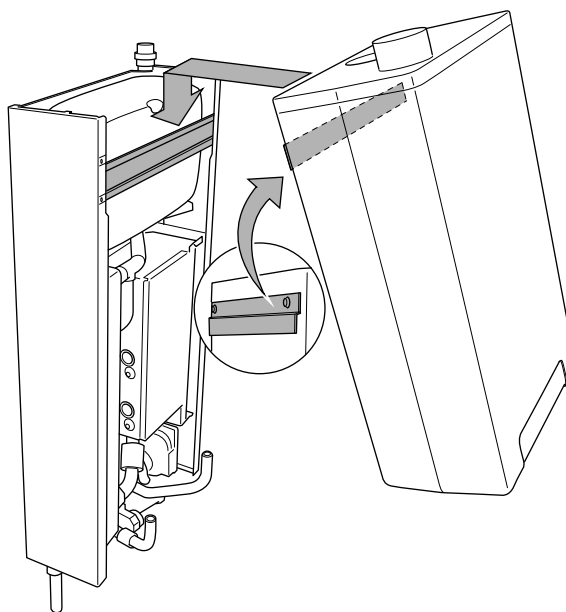
Odstranění horního plechu vnitřní jednotky umožní snadnější instalaci plynového kotle.

9.3.1 Instalace plynového kotle

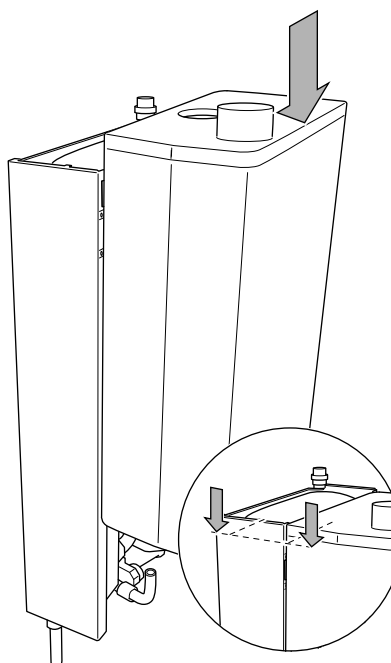
- 1 Zvedněte jednotku z obalu.



- 2 Z vnitřní jednotky odstraňte horní plech.
- 3 Držák určený k montáži kotle k tepelnému čerpadlu je již namontován k zadní straně plynového kotle.
- 4 Zvedněte kotel. Jedna osoba zvedá kotel na levé straně (levá ruka nahoře a pravá dole) a druhá na pravé straně (levá ruka dole a pravá nahoře).
- 5 Nakloňte horní část jednotky do polohy montážního držáku vnitřní jednotky.



- 6 Zasuňte kotel dolů, aby se držák kotle usadil do držáku vnitřní jednotky.



- 7 Ujistěte se, že je plynový kotel správně upevněn a dobře vyrovnán s vnitřní jednotkou.

9.3.2 Instalace lapače kondenzátu

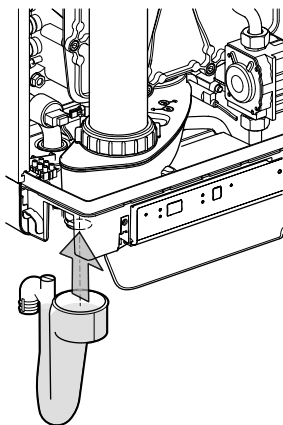


INFORMACE

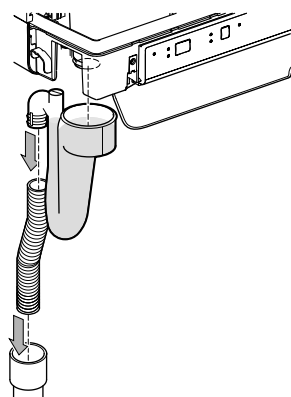
Kotel je vybaven ohebnou trubicí o Ø25 mm na lapači kondenzátu.

Předpoklad: Kotel MUSÍ být před instalací lapače kondenzátu otevřen.

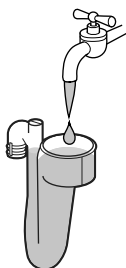
- 1 Nasadíte ohebnou trubku (příslušenství) k výstupu lapače kondenzátu.
- 2 Naplňte lapač kondenzátu vodou.
- 3 Zasuňte lapač kondenzátu co nejdále do přípojky odvodu kondenzátu pod plynovým kotlem.



- 4 Připojte ohebnou trubku (kde je to vhodné spolu s přetokovou trubicí z přetlakového ventilu) k odpadu přes otevřenou přípojku.

**VÝSTRAHA**

- VŽDY naplňte lapač kondenzátu vodou a umístěte na kotel dříve, než kotel zapnete. Viz níže uvedený obrázek.
- V případě, že NEDOJDE k umístění nebo naplnění lapače kondenzátu, může dojít k úniku spalin do instalační místnosti a k nebezpečné situaci!
- Aby bylo možné nasadit lapač kondenzátu, MUSÍ být přední kryt vyklopen dopředu nebo úplně demontován.

**POZNÁMKA**

Doporučuje se, aby byla případná přesahující část potrubí kondenzátu zaizolována a zvýšen průměr na Ø32 mm, aby se zabránilo zamrznutí kondenzátu.

9.4 Připojení kotle k systému odkouření

**VÝSTRAHA**

- Ujistěte se, že jsou hrdlové přípojky odvodu spalin a přívodu vzduchu správně utěsněny. Nesprávné upevnění odvodu spalin a přívodu vzduchu může vést k nebezpečným situacím nebo mít za následek zranění osob.
- Zkontrolujte těsnost všech komponent odvodu spalin.
- Připevněte systém odtahu spalin k pevné konstrukci pomocí vhodných příchytů. Další podrobnosti o materiálu koncentrického kouřovodu naleznete v návodu přiloženém v krabici. Další podrobnosti o dvoutrubkovém 80 mm kouřovodu a přípojkách pro přívod vzduchu naleznete na "9.4.14 Umístění držáků na potrubí odvodu spalin" ▶ 22].
- NEPOUŽÍVEJTE vruty ani parkerovy šrouby k montáži systému odtahu spalin, protože by mohlo dojít k únikům.
- Pryžové těsnění mohou být negativně ovlivněny nanesením maziva. Použijte místo něj vodu.
- NEPOUŽÍVEJTE RŮZNÉ části, materiály ani způsoby spojování od různých výrobců.

Plynový kotel je navržen POUZE pro provoz, který je nezávislý na vzduchu v místnosti.

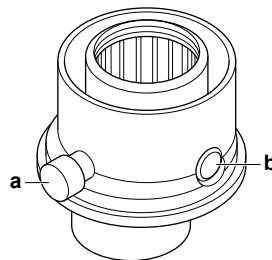
Plynový kotel se dodává s koncentrickou přípojkou odkouření/sání vzduchu 60/100. Opatrně nasadte koncentrickou trubku na nástavec. Zabudovaná těsnění zajistí vzduchotěsnost.

K dispozici je také adaptér 80/125 pro koncentrickou přípojku. Opatrně nasadte koncentrickou trubku na nástavec. Zabudovaná těsnění zajistí vzduchotěsnost.

**INFORMACE**

Pečlivě dodržujte pokyny dle popisu v sadě adaptéru.

Koncentrický adaptér je vybaven měřicím místem pro odkouření plynového kotle a jedním měřicím místem pro sání vzduchu.



- a Měřicí místo odkouření plynového kotle
- b Měřicí místo sání vzduchu

Přívod vzduchu a kouřovod je možné také připojit samostatně jako přípojku se dvěma trubicí. U plynového kotle je možné zvolit si namísto koncentrické přípojky přípojku pro dvě trubky.

**POZNÁMKA**

Při instalaci odkouření plynového kotle vezměte v úvahu instalaci venkovní jednotky. Ujistěte se, že spaliny nebudou nasávány výparníkem.

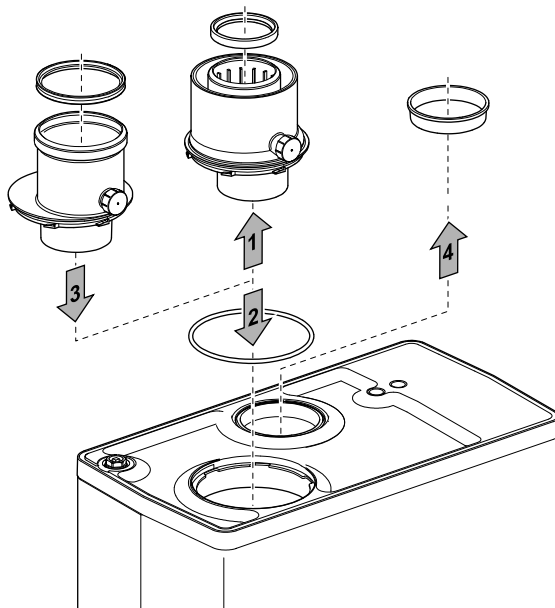
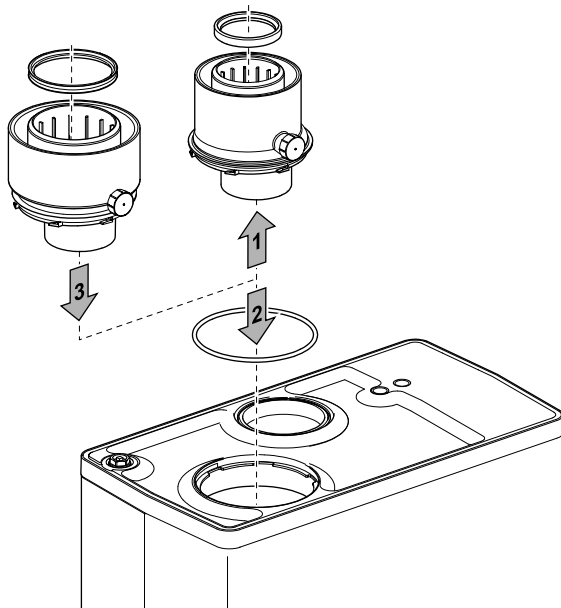
Při instalaci odkouření plynového kotle a sání vzduchu vezměte v úvahu zajištění možnosti servisu vnitřní jednotky. Pokud je odkouření plynového kotle / sání vzduchu vedeno za vnitřní jednotkou, není přístupná expanzní nádoba a v případě nutnosti bude nutné provést výměnu z vnější strany jednotky.

9 Instalace jednotky

9.4.1 Změna přípojky plynového kotle za koncentrickou přípojku 80/125

Koncentrickou přípojku je možné změnit z Ø60/100 na Ø80/125 pomocí soupravy adaptéru.

- 1 Odstraňte koncentrickou trubku z přívodu vzduchu a trubky odvodu spalin v horní části plynového kotle tak, že ji otočíte směrem doleva.
- 2 Odstraňte O-kroužek z koncentrické trubky a nasadte jej okolo příruby koncentrického adaptéru Ø 80/125.
- 3 Umístěte koncentrický adaptér do horní části spotřebiče a otočte jej doprava tak, aby měřicí přípojka směřovala přímo dopředu.
- 4 Nasadte koncentrickou trubku přívodu vzduchu a odkouření k adaptéru. Vnitřní těsnicí kroužek zajistí vzduchotěsné spojení.
- 5 Zkontrolujte přípojku vnitřního kouřovodu a kolektoru kondenzátu. Ujistěte se, že je správně připojena.



INFORMACE

Pečlivě dodržujte pokyny dle popisu v sadě adaptéru.

9.4.3 Vypočtete celkovou délku potrubí

Pokud odpor kouřovodu a přívodu vzduchu vzroste, sníží se výkon spotřebiče. Maximální povolené snížení výkonu je 5%.

Odpor trubky přívodu vzduchu a odkouření závisí na následujících parametrech:

- délka,
- průměr,
- všechny použité součásti (ohyby, kolena...).

Celková povolená délka potrubí přívodu vzduchu a odkouření je uvedena pro každou kategorii spotřebiče.

Ekvivalentní délka pro soustřednou instalaci (60/100)

	Délka (m)
Ohyb 90°	1,5
Ohyb 45°	1

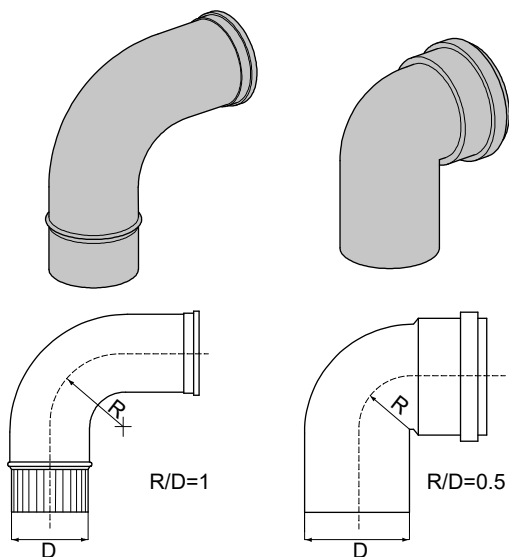
Ekvivalentní délka pro instalaci se dvěma trubkami

		Délka (m)
R/D=1	Ohyb 90°	2 m
	Ohyb 45°	1 m
R/D=0,5	Koleno 90°	4 m
	Koleno 45°	2 m

9.4.2 Změna koncentrické přípojky 60/100 na přípojku s dvěma trubkami

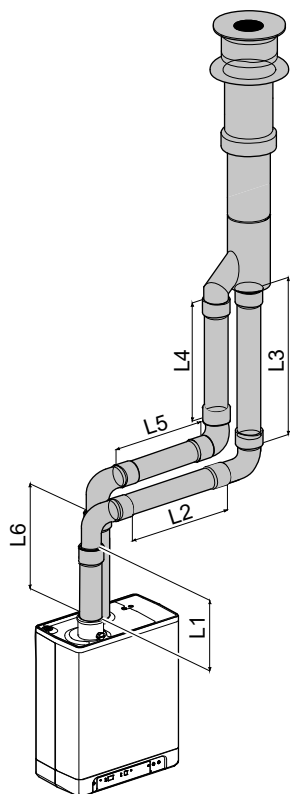
Koncentrickou přípojku je možné změnit z Ø60/100 na přípojku se dvěma trubkami 2× Ø80 pomocí soupravy adaptéru.

- 1 Odstraňte koncentrickou trubku z přívodu vzduchu a trubky odvodu spalin v horní části plynového kotle tak, že ji otočíte směrem doleva.
- 2 Odstraňte O-kroužek z koncentrické trubky a nasadte jej okolo příruby adaptéru se dvěma trubkami Ø80.
- 3 Umístěte přípojku odkouření plynového kotle (Ø80) do horní části spotřebiče a otočte ji doprava tak, aby měřicí přípojka směřovala přímo dopředu. Vnitřní těsnicí kroužek zajistí vzduchotěsné spojení.
- 4 Odstraňte kryt z přípojky přívodu vzduchu. Vždy zajistěte správné připojení přívodu vzduchu.
- 5 Nasadte pečlivě trubky pro přívod vzduchu a odtahu spalin na přívod vzduchu a nástavec odtahu spalin jednotky. Zabudovaná těsnění zajistí vzduchotěsnost. Ujistěte se, že přípojky nejsou zaměněny.
- 6 Zkontrolujte přípojku vnitřního kouřovodu a kolektoru kondenzátu. Ujistěte se, že je správně připojena.



Pro přípojku se dvěma trubkami všechny uvedené délky předpokládají průměr 80 mm.

Vzorový výpočet pro použití se dvěma trubkami



Potrubí	Délka potrubí	Celková délka potrubí
Trubka odkouření	$L1+L2+L3+(2 \times 2)$ m	13 m
Přívod vzduchu	$L4+L5+L6+(2 \times 2)$ m	12 m

Celková délka potrubí = součet délek přímého potrubí + součet ekvivalentní délky potrubí ohybů/kolen.

9.4.4 Kategorie spotřebičů a délky potrubí

Výrobce podporuje následující způsoby instalace.

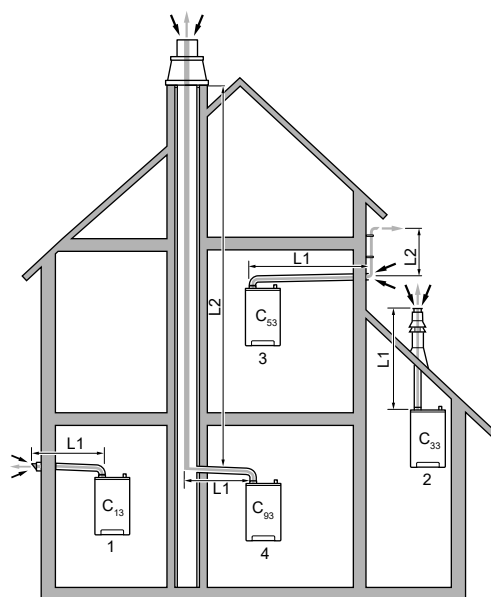
Instalace s jedním kotlem

Mějte prosím na paměti, že NE všechny konfigurace odvodu spalin dle popisu níže jsou povoleny ve všech zemích. Dodržujte místní a národní předpisy.



INFORMACE

Veškeré délky potrubí uvedené v tabulkách dole jsou maximální ekvivalentní délky potrubí.



INFORMACE

Výše uvedené příklady instalace slouží pouze jako příklady a mohou se v některých detailech lišit.

Vysvětlení systémů odvodu spalin		
Kategorie dle CE		
C ₁₃	Horizontální systém odvodu spalin. Výstup na vnější stěně. Vstupní otvor pro přívod vzduchu je ve stejné tlakové zóně jako výstup.	Například: nástěnný koncový kus na fasádě.
C ₃₃	Vertikální systém odvodu spalin. Výstup spalin přes střechu. Vstupní otvor pro přívod vzduchu je ve stejné tlakové zóně jako výstup.	Například: svislý střešní koncový kus.
C ₄₃	Společné vedení přívodu vzduchu a odvodu spalin (systém CLV). Dvojitá trubka nebo koncentrická.	—
C ₆₃	Samostatný přívod vzduchu a samostatný odvod spalin. Výstup do různých tlakových zón.	—
C ₆₃	Volně dostupné materiály odvodu spalin na trhu se schválením CE.	NEPOUŽÍVEJTE materiály odvodu spalin od různých dodavatelů.

9 Instalace jednotky

Vysvětlení systémů odvodu spalin		
Kategorie dle CE		
C ₈₃	Společné vedení přívodu vzduchu a odvodu spalin (systém CLV). Výstup do různých tlakových zón.	Pouze jako dvoutrubkový systém.
C ₉₃	Přívod vzduchu a odvod spalin v šachtě nebo potrubním vedení: koncentrické. Přívod vzduchu ve stávajícím vedení. Výstup spalin přes střechu. Přívod vzduchu a odvod spalin jsou ve stejné tlakové zóně.	Koncentrický systém odvodu spalin mezi plynovým kotlem a potrubím.



INFORMACE

- V případě systému odtahu spalin typu C₄₃ nebo C₈₃ MUSÍ být instalována zpětná klapka (EKFGF1A).
- V případě instalací, které zahrnují nástěnné svorky a/ nebo kouřovody delší než 2 m, se doporučuje použít zpětnou klapku (EKFGF1A).

Horizontální odtah MUSÍ být instalován ve spádu 3° směrem ke kotli (50 mm na metr) a MUSÍ být podepřen min. jedním 1 držákem na každém metru délky. Nejlepší doporučené umístění držáku je těsně před spojem.



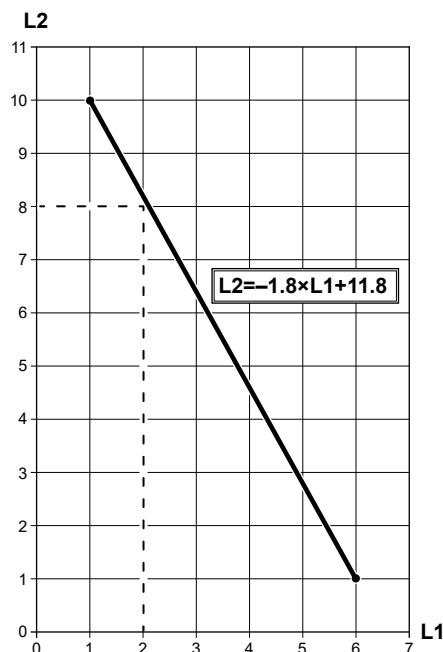
INFORMACE

Ohebné potrubí pro odkouření plynových kotlů NESMÍ být použito ve vodorovných přípojovacích částech.

C ₁₃ (1)	C ₃₃ (2)	C ₁₃ (1)	C ₃₃ (2)
60/100	60/100	Dvojitá - 80	Dvojitá - 80
L1 (m)	L1 (m)	L1 (m)	L1 (m)
10	10	80	21

C ₁₃ (1)	C ₃₃ (2)	C ₉₃ (4)		C ₅₃ (3)	
80/125	80/125	80/125	80	60/100	60
L1 (m)	L1 (m)	L1 (m)	L2 (m)	L1 (m)	L2 (m)
29	29	10	25	6	1
				1	10

Speciální poznámka týkající se C₅₃: Maximální délky pro L1 a L2 jsou v uvedeny ve vzájemné souvislosti. Nejprve určete délku L1; poté využijte níže uvedený graf a stanovte maximální délku L2. Například: jestliže je délka L1 2 m, délka L2 může být maximálně 8 m.

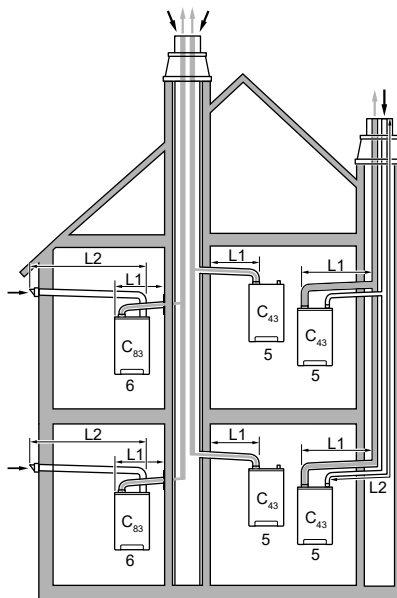


Instalace s více kotli



INFORMACE

Veškeré délky potrubí uvedené v tabulkách dole jsou maximální ekvivalentní délky potrubí.



Horizontální odtah MUSÍ být instalován ve spádu 3° směrem ke kotli (50 mm na metr) a MUSÍ být podepřen min. jedním 1 držákem na každém metru délky. Nejlepší doporučené umístění držáku je těsně před spojem.



INFORMACE

Ohebné potrubí pro odkouření plynových kotlů NESMÍ být použito ve vodorovných přípojovacích částech.



INFORMACE

Maximální délky uvedené v tabulce níže platí pro každý kotel samostatně.

C ₈₃ (6)	C ₄₃ (5)		
Dvojitá - 80	60/100	80/125	Dvojitá - 80
L1+L2 (m)	L1 (m)	L1 (m)	L1+L2 (m)
80	10	29	80

Speciální poznámka týkající se C₈₃: Minimální průměry kombinovaného systému odkouření plynového kotle viz tabulka dole.

Počet jednotek	Minimální Ø
2	130
3	150
4	180
5	200
6	220
7	230
8	250
9	270
10	280

Počet jednotek	Minimální Ø
11	290
12	300

Speciální poznámka týkající se C₄₃: Minimální průměry kombinovaného systému odkouření plynového kotle / sání vzduchu viz tabulka dole.

Počet jednotek	Soustředná		Dvě trubky	
	Odvod plynových spalin	Sání vzduchu	Odvod plynových spalin	Sání vzduchu
2	161	302	161	255
3	172	322	172	272
4	183	343	183	290
5	195	366	195	309
6	206	386	206	326
7	217	407	217	344
8	229	429	229	363
9	240	449	240	380
10	251	470	251	398
11	263	493	263	416
12	274	513	274	434
13	286	536	286	453
14	297	556	297	470
15	308	577	308	488
16	320	599	320	507
17	331	620	331	524
18	342	641	342	541
19	354	663	354	560
20	365	683	365	578

Speciální poznámka týkající se C₉₃: Minimální vnitřní rozměry komínu musí být 200×200 mm.

9.4.5 Použitelné materiály

Materiály pro instalaci odvodu spalin a/nebo sání vzduchu MUSÍ být zakoupeny v souladu s tabulkou uvedenou níže.

	D	BG	BA	IT	HR	HU	SK	CZ	SI	ES	PT	PL	GR	CY	IE	TR	CH	AT	MT	LT	LV	UK	FR	B
C ₁₃	Daikin																							
C ₃₃	Daikin																							
C ₄₃	Daikin																							
C ₅₃	Daikin																							
C ₆₃	(a)										(b)		(a)		(b)						(a)		(b)	
C ₈₃	Daikin																							
C ₉₃	Daikin																							

- a Díly pro odvod plynových spalin/sání vzduchu je možné zakoupit od jiného výrobce. Všechny díly zakoupené od externího dodavatele MUSÍ splňovat normu EN14471.
b NENÍ povoleno.

9.4.6 Poloha trubky odkouření

Viz místní a národní předpisy.

9.4.7 Izolace odvodu spalin a sání vzduchu

Na vnější straně trubky může při nízkých teplotách materiál trubky a vysoké teplotě prostředí s vysokou vzdušnou vlhkostí docházet ke kondenzaci. V místech, kde hrozí riziko vzniku kondenzace, použijte 10 mm izolaci odolnou proti vlhkosti.

9.4.8 Montáž vodorovného systému odvodu spalin

Vodorovný systém odvodu spalin 60/100 mm je možné nastavit na maximální délku specifikovanou v tabulce uvádějící maximální délku potrubí. Vypočítejte ekvivalentní délku podle specifikací uvedených v této příručce.



UPOZORNĚNÍ

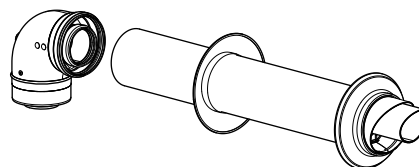
Přečtěte si instalační návody k dílům z místní dodávky.

Horizontální odtah MUSÍ být instalován ve spádu 3° směrem ke kotli (50 mm na metr) a MUSÍ být podepřen min. jedním 1 držákem na každém metru délky. Nejlepší doporučené umístění držáku je těsně před spojem.



INFORMACE

Ohebné potrubí pro odkouření plynových kotlů NESMÍ být použito ve vodorovných připojovacích částech.



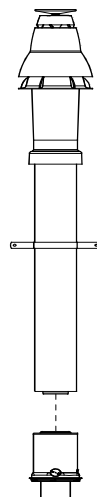
9.4.9 Montáž svislého systému odvodu spalin

K dispozici je také souprava pro svislý odvod spalin 60/100 mm. Pomocí doplňkových součástí, které jsou k dispozici u dodavatele vašeho kotle je možné soupravu prodloužit až na maximální délku dle specifikace uvedené v tabulce s maximálními délkami potrubí (kromě základního připojení kotle).



UPOZORNĚNÍ

Přečtěte si instalační návody k dílům z místní dodávky.



9.4.10 Souprava řízení spalin

Viz místní a národní předpisy.

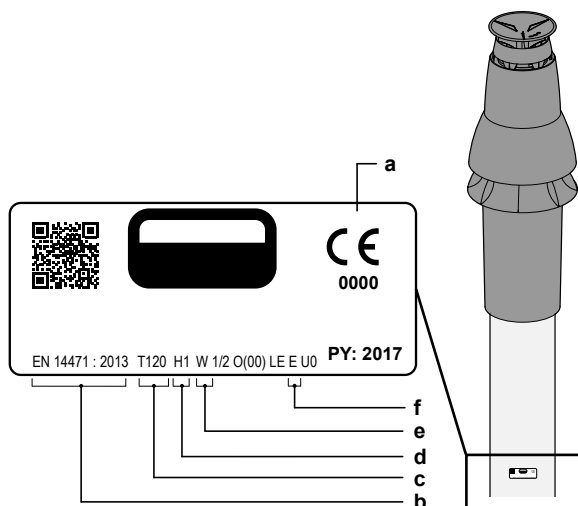
9.4.11 Trubky odtahu spalin v dutinách

Není použito.

9.4.12 Materiály pro odvod spalin (C63) dostupné na trhu

Vlastnosti spalování určují výběr materiálu odvodu spalin (kouřovodu). Normy EN 1443 a EN 1856-1 poskytují nezbytné informace pro výběr materiálu pro odvod spalin pomocí štítku uvádějícího identifikační označení. Identifikační označení musí obsahovat následující informace:

9 Instalace jednotky



- a Značku CE
- b V případě kovových materiálů musí být splněny požadavky normy EN 1856-2. V případě plastových materiálů musí být splněny požadavky normy EN 14471.
- c Teplotní třída: T120
- d Tlaková třída: tlak (P) nebo vysoký tlak (H1)
- e Třída odolnosti při působení kondenzátu: mokrá (W)
- f Třída odolnosti proti vyhoření sazí: E

Rozměry C63 systému odvodu spalin (vnější rozměry v mm)

Paralelní	Soustředná 80/125		Soustředné 60/100	
	Trubka odkouření	Přívod vzduchu	Trubka odkouření	Přívod vzduchu
Ø80	Ø80	Ø125	Ø60	Ø100
(+0,3 / -0,7)	(+0,3 / -0,7)	(+2 / -0)	(+0,3 / -0,7)	(+2 / -0)



VÝSTRAHA

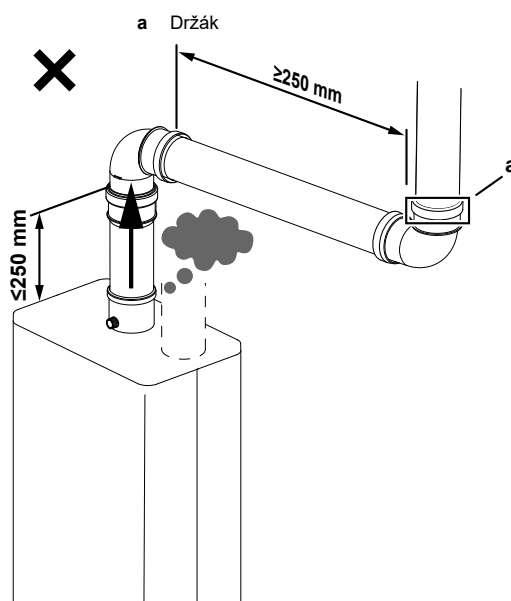
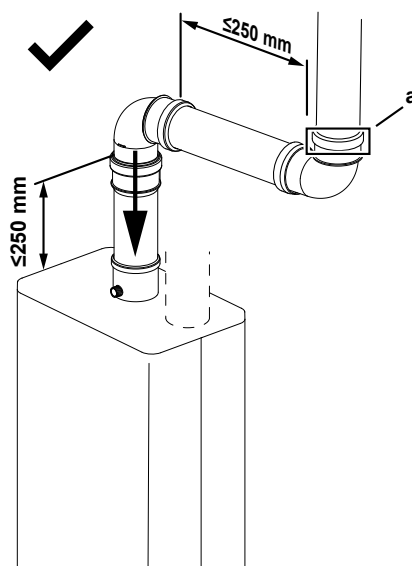
Materiály odvodu spalin s různým označením se NESMÍ kombinovat. Kotel NESMÍ být instalován na společný tlakový systém odtahu spalin (více než jeden kotel).

9.4.13 O zajištění systému odvodu spalin



UPOZORNĚNÍ

- Návod dodávaný s materiálem pro odvod spalin je nadřazen návodu v této příručce.
- Systém odvodu spalin MUSÍ být zajištěn k pevné konstrukci.
- Systém odtahu spalin by měl mít plynulý spád 3° směrem ke kotli. Nástěnné koncové kusy MUSÍ být nainstalovány vodorovně.
- Používejte pouze držáky, které jsou součástí dodávky.
- Každé koleno MUSÍ být zajištěno pomocí držáku. Výjimka při připojování kotle: pokud je délka rour před a za prvním kolenem ≤250 mm, musí být druhá část za prvním kolenem vybavena držákem. Držák MUSÍ být umístěn na kolenní.
- Každé prodloužení MUSÍ být zajištěno na každém metru délky držákem. Tento držák NESMÍ být uchycen okolo trubky (roury) tak, aby byl zajištěn volný pohyb trubky.
- Ujistěte se, že je držák upevněn na správném místě podle polohy držáku na trubce nebo kolenní.
- NEPOUŽÍVEJTE díly odvodu spalin ani spony od různých dodavatelů.



a Žádný držák



VÝSTRAHA

Při nedostatečném upevnění potrubí pro odvod spalin může dojít k oddělení potrubí od modulu kotle a vniknutí spalin do místa instalace. To by mohlo vést k otravě obyvatel CO.

Při umísťování potrubí pro odvod spalin je velmi důležité, aby instalace byla řádně podepřená a bez pnutí. To se provádí umístěním držáků na objímky a v některých případech i na samotné potrubí.

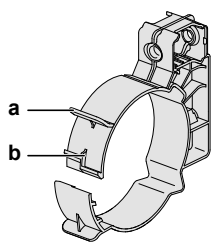
Podle umístění a materiálu potrubí musí být držák umístěn v upevňovací nebo nepevňovací poloze:

- **Pevná poloha:** Pohyb potrubí není možný. Toho se dosáhne utažením držáku na trubce.
- **Nefixační poloha:** Musí být umožněn pohyb potrubí. Toho se dosáhne tím, že se mezi držákem a trubkou ponechá určitá vůle.

9.4.14 Umístění držáků na potrubí odvodu spalin

Potrubí MUSÍ být správným umístěním držáku zatlačeno směrem dolů.

Jakou polohu upevnění použít



- a V případě upevnění k trubce
- b V případě upevnění k objímce

Maximální vzdálenost mezi sponami

Svislá poloha trubky	Jiná poloha trubky
2000 mm	1000 mm

- Rozdělte délku rovnoměrně mezi držáky.
- Každý systém MUSÍ obsahovat nejméně 1 držák.
- Umístěte první sponu maximálně 500 mm od plynového kotle.

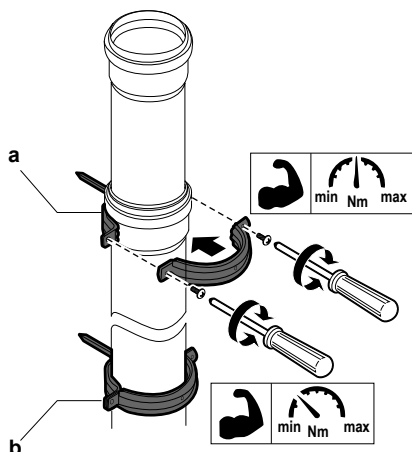
Dbejte na to, aby materiál držáku odpovídal materiálu potrubí (vzduchové/spalinové):

- Kovový držák se umístí na kovové potrubí (např. koncentrické kovovo-plastové potrubí).
- Plastový držák se umístí na plastové potrubí (např. jednotěnné plastové potrubí).



INFORMACE

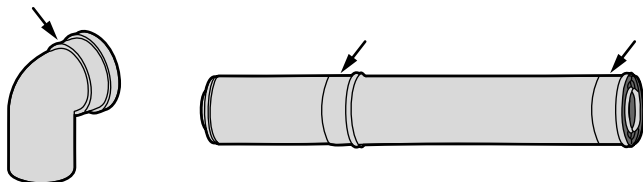
Postupujte podle pokynů výrobce.



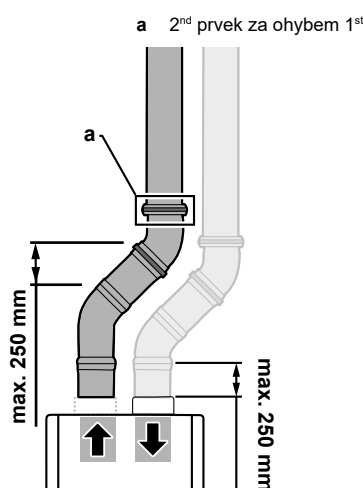
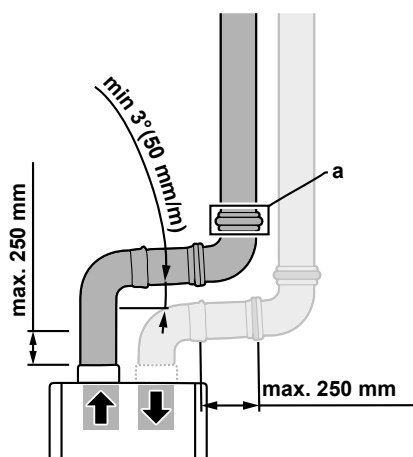
- a Upevňovací držák
- b Nefixační držák

V případě vodorovného, šikmého a svislého potrubí pro odvod spalin

- 1 Na objímku každého ohybu a prodlužovací trubky nasadíte upevňovací držáky.



- 2 Pokud jsou prodlužovací trubky před a za prvním ohybem kratší než 0,25 m, musí být druhý prvek objímky za prvním ohybem opatřen upevňovací konzolou.

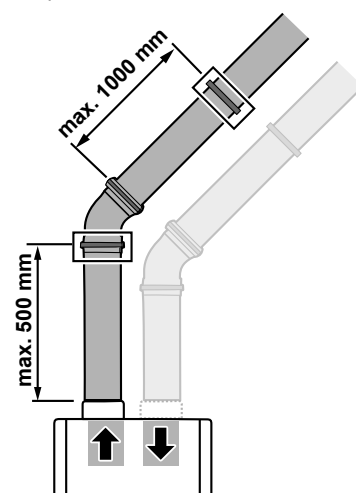


- a 2nd prvek za ohybem 1st

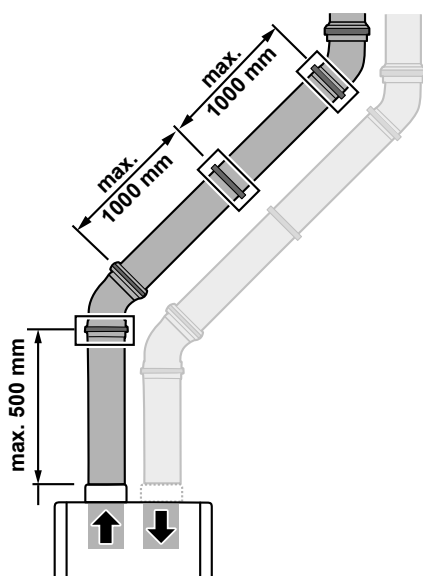
V případě vodorovného a šikmého potrubí pro odvod spalin

Pokud je vzdálenost mezi upevňovacími držáky na objímkách větší než 1 metr:

- V případě plastového potrubí umístěte mezi upevňovací konzoly nefixační držák.
- V případě kovového potrubí umístěte mezi upevňovací držáky upevňovací konzolu.



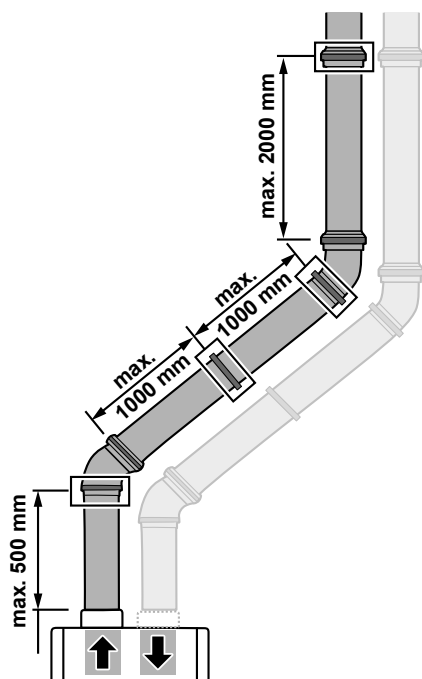
9 Instalace jednotky



V případě svislého vedení spalin

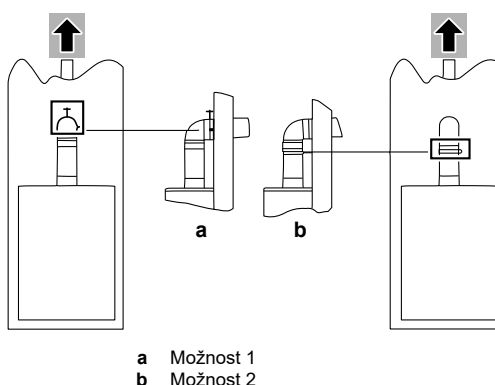
Pokud je vzdálenost mezi upevňovacími držáky na objímkách větší než 2 metry:

- V případě plastového potrubí umístěte mezi upevňovací konzoly jednu nebo více nepevných konzol.
- V případě kovového potrubí umístěte jednu nebo více upevňovacích konzol mezi upevňovací konzoly.



Poslední prvek před průchodem nebo šachtou

Držák posledního prvku spojovacího potrubí před průchodem nebo šachtou. Pokud je tento poslední prvek ohybem, může být vyztužen i předcházející prvek.



Další pokyny, pokud je systém odtahu spalin v šachtě:

- Zkontrolujte, zda je spád trubek vycházejících ze šachty 3°.
- Zkontrolujte, zda potrubí není ucpané nebo poškozené.
- Ujistěte se, že mezi kouřovodem a přípojkou vzduchu je volný prostor.
- Zkontrolujte, zda mají přípojky délku vložky minimálně 50 mm.
- Na poslední prvek před stěnou umístěte zajišťovací konzolu.
- Pokud je tímto posledním prvkem koleno, může být konzola umístěna i na předchozí konzolu.

9.5 Potrubí kondenzátu

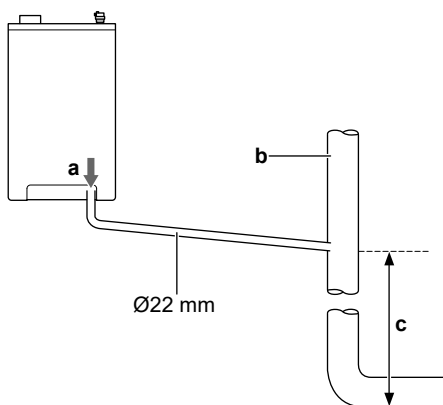


INFORMACE

Systém odvodu kondenzátu MUSÍ být vyroben z plastu. Žádný jiný materiál nesmí být použit. Odváděcí potrubí MUSÍ mít minimální spád 5–20 mm/m. Odvod kondenzátu přes svod okapu NENÍ povolen v důsledku nebezpečí zamrznutí a možného poškození materiálů.

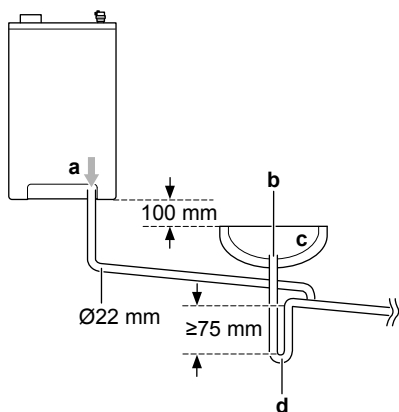
9.5.1 Vnitřní přípojky

Pokud je to možné, měla by být odtoková trubka kondenzátu vedena a zakončena tak, aby byl kondenzát odváděn z kotle samospádem do vhodného vnitřního odpadu, například vnitřní kanalizační roury nebo odvětrávací roury. Pro připojení k odpadní rouře by mělo být použito vhodné trvalé připojení.



- a Odvod kondenzátu z kotle
- b Odpadní roura / odvětrávací roura
- c Minimálně 450 mm a až 3 podlaží

Pokud tato první možnost NENÍ možná, je možné použít vnitřní kuchyňský odpad nebo odpad z koupelny či z pračky. Ujistěte se, že odtoková trubka je připojena za sifonem odpadu.

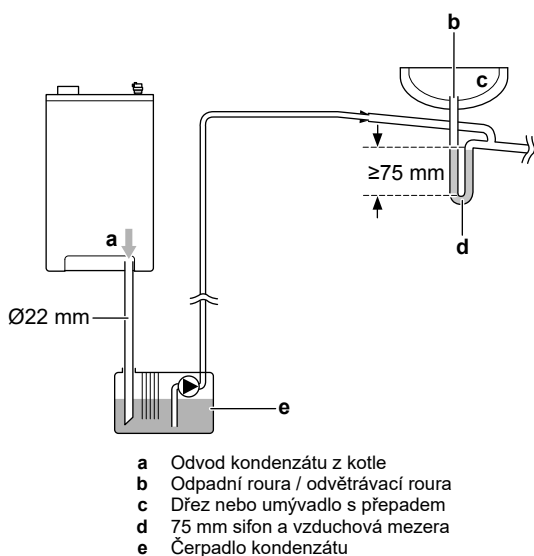


- a Odvod kondenzátu z kotle
b Odpadní roura / odvětrávací roura
c Dřez nebo umývadlo s přepadem
d 75 mm sifon a vzduchová mezera

Čerpadlo kondenzátu

Pokud odvod samospádem k vnitřnímu odpadu NENÍ fyzicky možné zajistit, nebo v místech, kde by byla nutná velmi dlouhá trasa potrubí k dosažení vhodného výstupního místa, je nutné odvod kondenzátu zajistit pomocí čerpadla kondenzátu (lokálně dostupný díl).

Výstupní trubka čerpadla musí být připojena ke vhodnému odpadu, například odpadní rouře či odvětrávací trubce odpadu, vnitřnímu kuchyňskému odpadu, nebo odpadu z koupelny či z pračky. Pro připojení k odpadní rouře by mělo být použito vhodné trvalé připojení.



- a Odvod kondenzátu z kotle
b Odpadní roura / odvětrávací roura
c Dřez nebo umývadlo s přepadem
d 75 mm sifon a vzduchová mezera
e Čerpadlo kondenzátu

9.5.2 Vnější přípojky

Pokud je použita venkovní trubka pro odvod kondenzátu je nutné zajistit následující opatření pro zabránění zamrznutí:

- Trubka musí být vedena co nejdelší trasu uvnitř budovy, než bude vyvedena ven. Průměr trubky musí být zvýšen na minimální vnitřní průměr 30 mm (typický vnější průměr je 32 mm) než projde stěnou.
- Průběh ve venkovním prostoru musí být co nejkratší a musí být veden co nejdříve k místu výstupu. Vezměte v úvahu, že nesmí obsahovat vodorovné části, kde by docházelo ke shromažďování kondenzátu.
- Venkovní trubka musí být zaizolována. Použijte vhodnou izolaci odolnou proti vodě a počasí (pro tento účely je vhodná potrubní izolace "třídy O").
- Použití spojek a kolen musí být minimalizováno. Jakékoliv vnitřní otřepy musí být odstraněny tak, aby byla vnitřní část trubky co nejhladší.

10 Instalace potrubí



UPOZORNĚNÍ

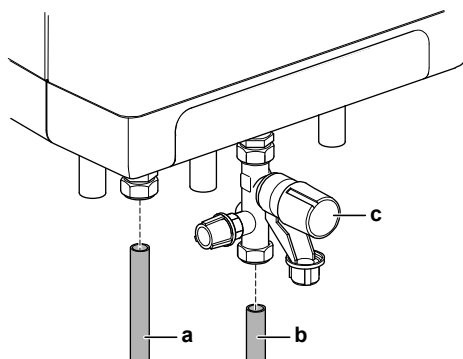
Další informace naleznete v části "4 Specifické bezpečnostní pokyny pro instalačního technika" [► 7], kde je popsáno, zda tato instalace splňuje všechny bezpečnostní předpisy.

10.1 Připojení vodního potrubí

10.1.1 Připojení vodního potrubí plynového kotle

Připojení vodního potrubí pro teplou užitkovou vodu (neplatí pro Švýcarsko)

- 1 Instalaci důkladně propláchněte.



- a Výstup teplé užitkové vody
b Vstup studené vody
c Přetlakový pojistný ventil (lokálně dostupný díl)

- 2 Nainstalujte přetlakový pojistný ventil dle místních a národních předpisů (pokud je vyžadován).
- 3 Připojte přípojku teplé vody (Ø15 mm).
- 4 Připojte přípojku hlavního přívodu studené vody (Ø15 mm).



NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ

V případě vysokých nastavených teplot výstupní vody pro prostorové vytápění (buď s vysokou pevně nastavenou cílovou hodnotou, nebo s vysokou cílovou nastavenou hodnotou dle počasí při nízkých teplotách okolí) se může tepelný výměník kotle zahřát i na teploty vyšší než 60°C.

V případě, že existuje požadavek na přívod teplé vody je možné, že malý objem vody vytékající z kohoutků (<0,3 l) bude mít teplotu vyšší než 60°C.

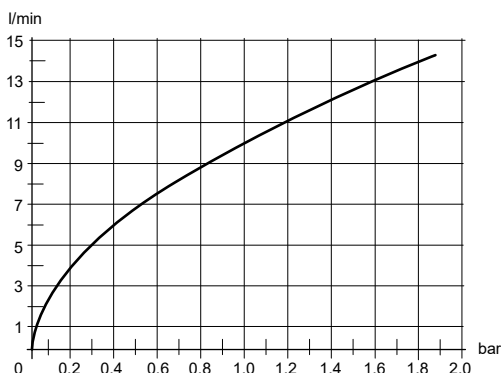
Připojení vodního potrubí pro teplou užitkovou vodu (vhodné pro Švýcarsko)

Ve Švýcarsku musí být teplá užitková voda ohřívána pomocí nádrže na teplou užitkovou vodu. Nádrž na teplou užitkovou vodu musí být instalována pomocí 3cestného ventilu k potrubí prostorového vytápění. Další podrobnosti viz návod nádrže na teplou užitkovou vodu.

11 Elektrická instalace

Graf průtokového odporu pro okruh teplé užitkové vody spotřebiče

Neplatí pro Švýcarsko.

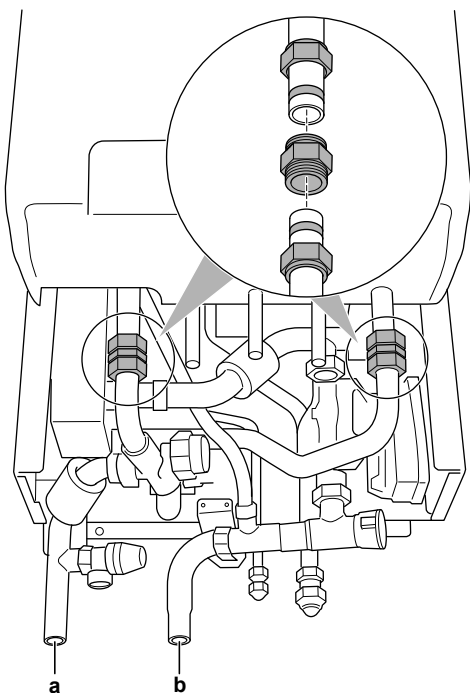


Minimální průtok pro dodávku teplé užitkové vody je 1,5 l/min. Minimální tlak je 0,1 bar. Nízký průtok (<5 l/min) může snížit komfort. Ujistěte se, že nastavíte dostatečně vysokou teplotu.

Připojení vodního potrubí pro prostorové vytápění

Používejte přímé mosazné přípojky (příslušenství tepelného čerpadla).

- 1 Potrubí prostorového vytápění kotle bude připojeno k vnitřní jednotce.
- 2 Nainstalujte přímé mosazné přípojky tak, aby dokonale odpovídaly přípojkám obou modulů.
- 3 Utáhněte přímé mosazné přípojky.



- a Výstup prostorového vytápění
b Vstup prostorového vytápění



POZNÁMKA

Ujistěte se, že jsou přímé mosazné přípojky (šroubení) dobře utaženy, aby se zabránilo únikům. Maximální utahovací moment je 30 N·m.

Plnění okruhu teplé užitkové vody plynového kotle

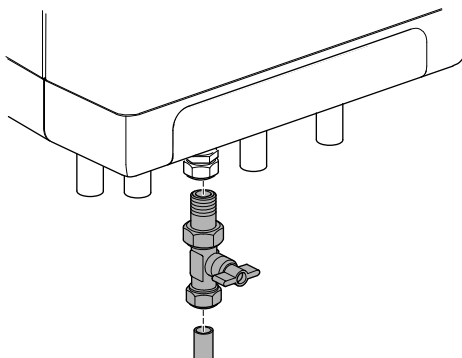
- 1 Otevřete hlavní kohout, aby se natlakovala část pro TUV.

- 2 Odvzdušněte výměník a systém potrubí otevřením kohoutu teplé vody.
- 3 Ponechte kohout otevřený, dokud se ze systému nedostane veškerý vzduch.
- 4 Zkontrolujte, zda všechny přípojky těsní, včetně vnitřních přípojek.

10.2 Připojení plynového potrubí

10.2.1 Připojení plynového potrubí

- 1 Připojte plynový ventil k plynové přípojce 15mm plynového kotle a připojte ji k místnímu potrubí v souladu s místními předpisy.



- 2 Pokud může být plyn znečištěný, nainstalujte do přípojky síťový plynový filtr.
- 3 Připojte plynový kotel k přívodu plynu.
- 4 Zkontrolujte všechny části, zda neuniká plyn při maximálním tlaku 50 mbar (500 mm H₂O). Na přípojku plynu nesmí být vyvíjeno žádné mechanické napětí.

11 Elektrická instalace



UPOZORNĚNÍ

Další informace naleznete v části "4 Specifické bezpečnostní pokyny pro instalační techniku" [7], kde je popsáno, zda tato instalace splňuje všechny bezpečnostní předpisy.

11.1 Připojení elektrického vedení



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM



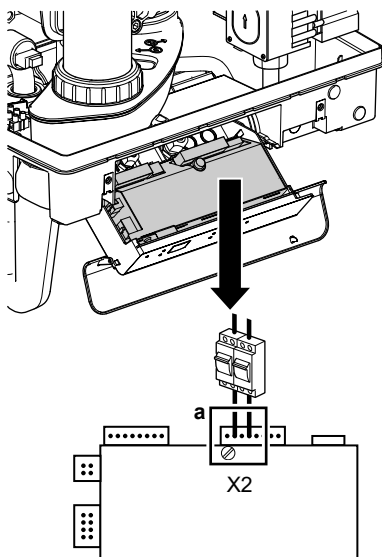
VÝSTRAHA

Pro napájecí kabely VŽDY používejte vícežilový kabel.

11.1.1 Připojení přívodu napájení plynového kotle

- 1 Připojte kabel elektrického napájení plynového kotle k pojistce (a) (L: X2-2 (BRN), N: X2-4 (BLU)).
- 2 Připojte uzemnění plynového kotle ke svorce uzemnění.

Výsledek: Plynový kotel provede test. Ž "L". Po dokončení testu se na servisním displeji objeví - (režim čekání). Na hlavním displeji se zobrazí tlak v barech.

**NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM**

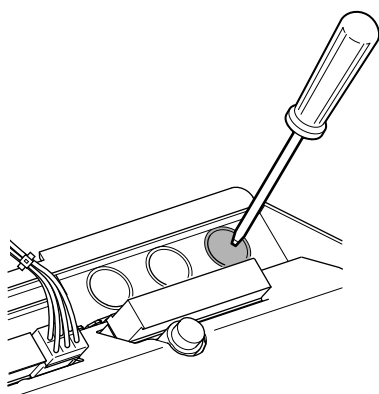
Jištěná odbočka nebo nespínaná zásuvka **MUSÍ** být umístěny maximálně 1 m od spotřebiče.

**UPOZORNĚNÍ**

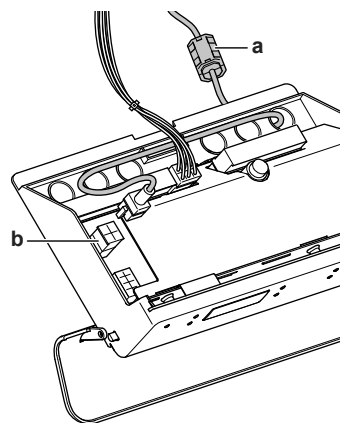
U instalací ve vlhkých místnostech je povinná pevná přípojka. Při práci na elektrickém okruhu **VŽDY** odpojte přívod elektrické energie.

11.1.2 Připojení komunikačního kabelu mezi plynovým kotlem a vnitřní jednotkou

- 1 Otevřete plynový kotel.
- 2 Otevřete kryt rozváděcí skříňky plynového kotle.
- 3 Odstraňte jeden z větších vyřezacích otvorů na pravé straně spínací skříňky plynového kotle.

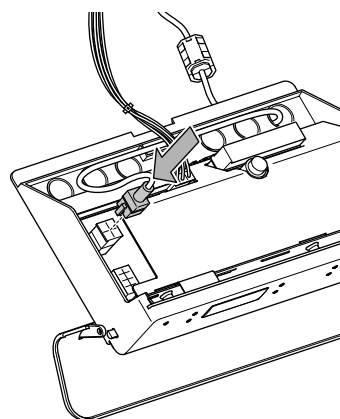


- 4 Do vyřezacího otvoru vložte (větší) konektor kotle. Upevněte kabel ve spínací skříňce tak, že jej povedete za předem namontovanými vodiči.

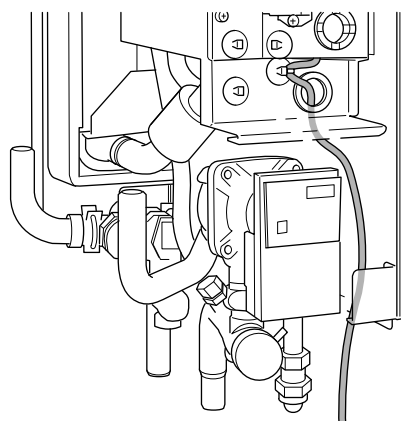


- a Cívka elektromagnetického ventilu
b Konektor X5

- 5 Připojte konektor plynového kotle ke konektoru X5 na DPS plynového kotle. Ujistěte se, že je cívka elektromagnetického ventilu mimo spínací skříňku plynového kotle.

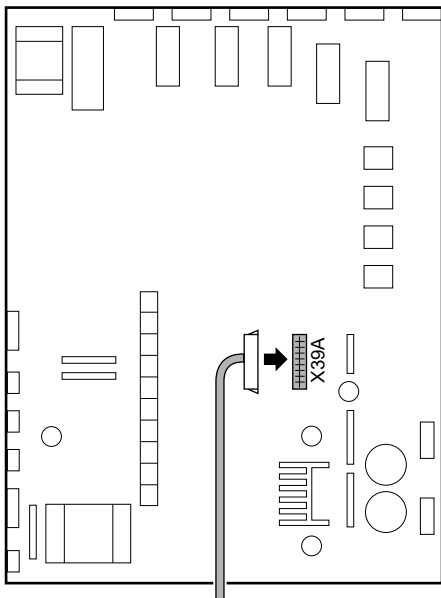


- 6 Veďte komunikační kabel z plynového kotle do vnitřní jednotky tak, jak je znázorněno na obrázku dole.



- 7 Otevřete kryt rozváděcí skříňky vnitřní jednotky.
- 8 Připojte konektor vnitřní jednotky ke konektoru X39A na DPS vnitřní jednotky.

12 Konfigurace

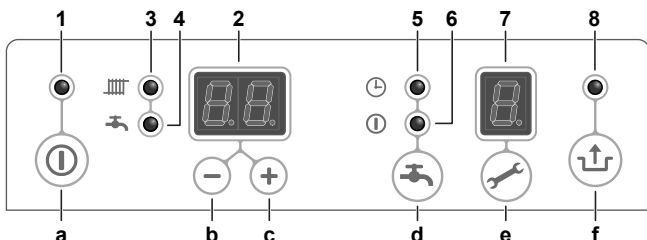


- 9 Zavřete kryt rozváděcí skříňky vnitřní jednotky.
- 10 Zavřete kryt rozváděcí skříňky plynového kotle.
- 11 Zavřete plynový kotel.

12 Konfigurace

12.1 Plynový kotel

12.1.1 Přehled: Konfigurace



Ukazatel

- 1 ZAPNUTO/VYPNUTO
- 2 Hlavní displej
- 3 Prostorové vytápění
- 4 Ohřev teplé užitkové vody
- 5 Komfortní funkce teplé užitkové vody "eko"
- 6 Komfortní funkce teplé užitkové vody zapnuta (nepřetržitě)
- 7 Servisní displej
- 8 Blikání ukazuje poruchu

Provoz

- a Hlavní vypínač
- b Jedna samostatná místnost
- c - ventilátoru
- d + ventilátoru
- e Servisní tlačítko
- f Tlačítko reset

12.1.2 Základní konfigurace

Zapnutí/vypnutí plynového kotle

- 1 Stiskněte tlačítko ①.

Výsledek: Zelená LED kontrolka nad tlačítkem ① se při spuštění kotle rozsvítí.

Pokud je kotel vypnutý, na servisním displeji je zobrazeno „-“, což označuje, že je napájení zapnuto. V tomto režimu bude také na hlavním displeji zobrazen tlak v instalaci prostorového vytápění (bar).

Komfortní funkce teplé užitkové vody

Neplatí pro Švýcarsko.

Tuto funkci je možné ovládat pomocí tlačítka pro komfortní ohřev teplé užitkové vody (☞). K dispozici jsou následující funkce:

- Zapnuto: LED kontrolka ① se rozsvítí. Funkce komfortního ohřevu teplé užitkové vody je zapnuta. Tepelný výměník bude udržován na stanovené teplotě, aby se zajistila okamžitá dodávka teplé vody.
- Eko: LED kontrolka ② se rozsvítí. Funkce komfortního ohřevu teplé užitkové vody se sama učí na základě zjištěných podmínek. Spotřebič se naučí přizpůsobit se způsobu použití teplé užitkové vody. Například: teplota tepelného výměníku NEBUDE udržována během noci nebo v případě dlouhé doby bez použití teplé vody.
- Vypnuto: obě LED kontrolky jsou zhasnuté. Teplota tepelného výměníku NENÍ udržována. Například: bude chvíli trvat, než se bude na kohoutcích k dispozici teplá voda. Pokud není okamžitá potřeba dodávky teplé užitkové vody, je možné komfortní funkci teplé užitkové vody vypnout.

Resetování plynového kotle



INFORMACE

Resetování je možné pouze v případě, že dojde k chybě.

Předpoklad: Blikající LED kontrolka nad tlačítkem ☞ a chybový kód na hlavním displeji.

Předpoklad: Zkontrolujte význam chybového kódu (viz "Chybové kódy plynového kotle" [p. 38]) a vyřešte příčinu.

- 1 Pro resetování plynového kotle stiskněte tlačítko ☞.

Maximální vstupní teplota prostorového vytápění

Další informace naleznete v referenční příručce pro vnitřní jednotku.

Teplota teplé užitkové vody

Další informace naleznete v referenční příručce pro vnitřní jednotku.

Funkce udržování tepla

Reverzibilní tepelné čerpadlo je vybaveno funkcí udržování tepla, která udržuje tepelný výměník neustále zahřátý, aby se zabránilo rosení ve spínací skříňce plynového kotle.

U modelů typu pouze topení je možné tuto funkci vypnout pomocí nastavení parametru plynového kotle.



INFORMACE

NEVYPÍNEJTE funkci udržování tepla pokud je plynový kotel připojen k reverzibilní vnitřní jednotce. Doporučuje se vždy vypnout funkci udržování tepla pokud je plynový kotel připojen k vnitřní jednotce s funkcí pouze topení.

Funkce ochrany proti zamrznutí

Tento kotel je vybaven interní funkcí ochrany proti zamrznutí, která se v případě potřeby automaticky spustí, i když je kotel vypnutý. Pokud dojde k přílišnému poklesu teploty na tepelném výměníku, hořák se zapne, dokud teplota nebude opět dostatečně vysoká. Pokud je ochrana proti zamrznutí aktivní, na servisním displeji se zobrazí 7.

Nastavení parametrů pomocí servisního kódu

Tento plynový kotel je z výroby nastaven v souladu s výchozími nastaveními. Při změně parametrů vezměte v úvahu poznámky uvedené v tabulce dole.

- 1 Stiskněte současně tlačítka  a , dokud se na hlavním a servisním displeji neobjeví .
- 2 Pomocí tlačítek  a  nastavte na hlavním displeji 5 (servisní kód).
- 3 Stisknutím tlačítka  nastavíte parametr na servisním displeji.
- 4 Pomocí tlačítek  a  nastavte na servisním displeji parametr na požadovanou hodnotu.

- 5 Po provedení všech nastavení stiskněte tlačítko , dokud se na servisním displeji neobjeví P.

Výsledek: Plynový kotel je nyní přeprogramován.



INFORMACE

- Stisknutím tlačítka  opustíte nabídku bez uložení změn parametru.
- Stisknutím tlačítka  vrátíte výchozí nastavení plynového kotle.

Parametry na plynovém kotli

Parametr	Nastavení	Rozsah	Výchozí nastavení	Popis
	Servisní kód	—	—	Pro přístup k nastavení technika zadejte servisní kód (=15)
	Typ instalace	0~3	0	• 0=Kombinovaný • 1=Pouze topení + externí nádrž na TUV • 2=Pouze ohřev teplé užitkové vody (žádný systém vytápění není potřebný) • 3=Pouze topení Doporučuje se neměnit toto nastavení.
	Tepelné čerpadlo prostorového vytápění, nepřetržitě	0~3	0	• 0=Pouze období po rozptýlu tepla • 1=Čerpadlo aktivní nepřetržitě • 2=Čerpadlo aktivní nepřetržitě pomocí spínače MIT • 3=Čerpadlo spuštěno pomocí externího spínače Toto nastavení nemá žádný vliv.
	Maximální výkon prostorového vytápění	c~85%	70%	Maximální výkon při vytápění. Jedná se o procento maxima nastaveného v parametru  . Je třeba ji nastavit podle očekávané potřeby tepla v systému. Toto nastavení se týká také maximálního zatížení kotle pro ohřev nádrže na teplou užitkovou vodu.
	Maximální výkon čerpadla prostorového vytápění	—	80	Na plynovém kotli není žádné čerpadlo prostorového vytápění. Změna tohoto nastavení nemá žádný účinek.
	Maximální výkon ohřevu teplé užitkové vody (neplatí pro Švýcarsko)	d~100%	100%	Maximální výkon při okamžitém ohřevu teplé užitkové vody. Jedná se o procento maxima nastaveného v parametru  . Vzhledem k tomu, že je displej 2číselný, je nejvyšší zobrazitelná hodnota 99. Je však možné nastavit tento parametr na 100% (výchozí nastavení). Důrazně doporučujeme, aby toto nastavení nebylo měněno.
	Minimální vstupní teplota tepelné křivky	10°C~25°C	15°C	NEMĚŇTE toto nastavení kotle. Použijte uživatelské rozhraní.
	Maximální vstupní teplota tepelné křivky	30°C~90°C	90°C	NEMĚŇTE toto nastavení kotle. Použijte uživatelské rozhraní.
	Minimální vnější teplota tepelné křivky	-30°C~10°C	-7°C	NEMĚŇTE toto nastavení kotle. Použijte uživatelské rozhraní.
	Maximální vnější teplota tepelné křivky	15°C~30°C	25°C	NEMĚŇTE toto nastavení kotle. Použijte uživatelské rozhraní.
	Období tepelného čerpadla prostorového vytápění po rozptýlu tepla	0~15 min	1 min	Změna tohoto nastavení nemá vliv na provoz jednotky.
	Období tepelného čerpadla prostorového vytápění po rozptýlu zbytkového tepla (post purge) po dokončení ohřevu teplé užitkové vody	0~15 min	1 min	Změna tohoto nastavení nemá vliv na provoz jednotky.

12 Konfigurace

Parametr	Nastavení	Rozsah	Výchozí nastavení	Popis
R	Poloha 3cestného ventilu nebo elektroventilu	0~3	0	0=Zapnuto během prostorového vytápění 1=Zapnuto během ohřevu teplé užitkové vody 2=Zapnuto během každého požadavku na topení (prostorové vytápění, ohřev teplé užitkové vody, eko/komfort) 3=Zónová regulace 4 a vyšší=Není použito
b	Posilovač	0~1	0	Změna tohoto nastavení nemá vliv na provoz jednotky.
Ľ	Kroková modulace	0~1	1	0=Vypnuto během prostorového vytápění 1=Zapnuto během prostorového vytápění Doporučuje se neměnit toto nastavení.
c	Minimální otáčky během prostorového vytápění	23%~50%	23%	Rozsah nastavení 23~50% (40=propan). Doporučuje se neupravovat toto nastavení v případě zemního plynu. Toto nastavení se týká také minimálního zatížení kotle pro ohřev nádrže na teplou užitkovou vodu.
c.	Minimální výkon čerpadla prostorového vytápění	—	40	Na plynovém kotli není žádné čerpadlo prostorového vytápění. Změna tohoto nastavení nemá žádný účinek.
d	Minimální otáčky pro TUV (neplatí pro Švýcarsko)	23%~50%	23%	Rozsah nastavení 23~50% (40=propan). Doporučuje se neupravovat toto nastavení v případě zemního plynu.
Ě	Minimální vstupní teplota během požadavku OT. (Termostat s protokolem OpenTherm)	10°C~16°C	40°C	Změna tohoto nastavení nemá vliv na provoz jednotky.
Ě.	Reverzibilní nastavení	0~1	1	Toto nastavení aktivuje funkci udržování teploty plynového kotle. Používá se pouze s reverzibilními tepelnými čerpadly a NIKDY nesmí být vypnuto. MUSÍ být vypnuto u modelů pouze s topením (nastaveno na 0). 0=vypnuto 1=zapnuto
F	Počáteční otáčky pro prostorové vytápění	50~99%	50%	Jedná se o otáčky ventilátoru před zapálením hořáku. Doporučuje se neměnit toto nastavení.
F.	Počáteční otáčky pro ohřev teplé užitkové vody (neplatí pro Švýcarsko)	50~99%	50%	Jedná se o otáčky ventilátoru před zahájením ohřevu teplé užitkové vody. Doporučuje se neměnit toto nastavení.
h	Maximální otáčky ventilátoru	45~50	48	Používejte tento parametr k nastavení maximálních otáček ventilátoru. Doporučuje se neměnit toto nastavení.
o	Nastavte teplotu prostorového vytápění (průtokovou teplotu) během doby ohřevu externí nádrže TUV	60°C~90°C	85°C	NEMĚŇTE toto nastavení kotle. Použijte uživatelské rozhraní.
o.	Komfortní teplota	0°C / 40°C~65°C	0°C	Teplota použitá pro eko/komfortní funkci. Pokud je teplota 0°C, je teplota eko/komfortní funkce stejná jako nastavená teplota teplé užitkové vody. V opačném případě bude teplota eko/komfortní funkce v rozmezí 40°C až 65°C.

Parametr	Nastavení	Rozsah	Výchozí nastavení	Popis
⏱	Doba čekání po požadavku na prostorové vytápění z termostatu.	0 min~15 min	0 min	Změna tohoto nastavení nemá vliv na provoz jednotky.
⏱	Doba čekání po požadavku na ohřev teplé užitkové vody před odezvou na požadavek na prostorové vytápění.	0 min~15 min	0 min	Doba, po kterou kotel vyčká, než zareaguje na požadavek na prostorové vytápění po požadavku na ohřev teplé užitkové vody.
⏱	Počet eko dní.	1~10	3	Počet eko dní.
P	Doba funkce proti cyklování během prostorového vytápění	0 min~15 min	5 min	Minimální doba vypnutí při prostorovém vytápění. Doporučuje se neměnit toto nastavení.
P.	Referenční hodnota pro teplou užitkovou vodu	24-30-36	36	24: Nepoužívá se. 30: Nepoužívá se. 36: Pouze pro EHYKOMB33AA*.

Maximální nastavení výkonu prostorového vytápění

Maximální nastavení výkonu prostorového vytápění (3) je z výroby nastaveno na 70%. Pokud je potřebný vyšší nebo nižší výkon, můžete změnit otáčky ventilátoru. V tabulce dole je uveden vztah mezi otáčkami ventilátoru a výkonem spotřebiče. Důrazně doporučujeme NEMĚNIT toto nastavení.

Požadovaný výkon (kW)	Nastavení na servisním displeji (% max. otáček)
26,2	83
25,3	80
22,0	70
19,0	60
15,9	50
12,7	40
9,6	30
7,0	25

Výkon plynového kotle během hoření pomalu roste a snižuje se, jakmile je dosažena vstupní teplota.

Funkce ochrany proti zamrznutí

Tento kotel je vybaven interní funkcí ochrany proti zamrznutí, která se v případě potřeby automaticky spustí, i když je kotel vypnutý. Pokud dojde k přílišnému poklesu teploty na tepelném výměníku, hořák se zapne, dokud teplota nebude opět dostatečně vysoká. Pokud je ochrana proti zamrznutí aktivní, na servisním displeji se zobrazí 1.

Změna na jiný typ plynu



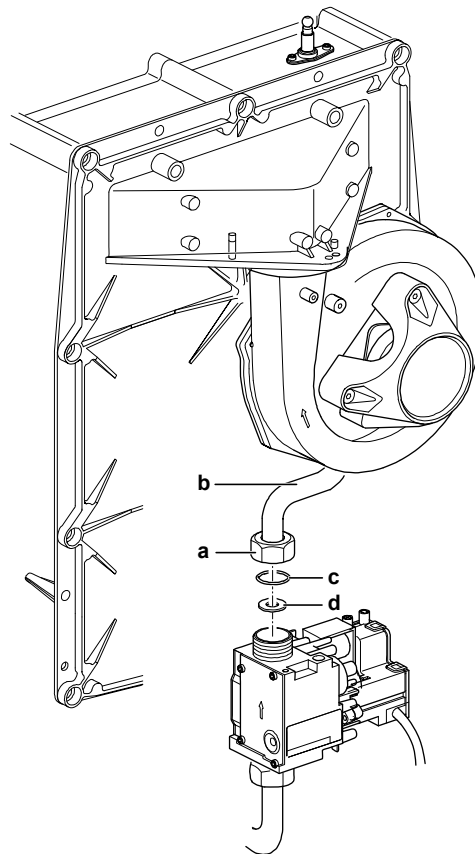
UPOZORNĚNÍ

Práce na plynových součástech mohou provádět POUZE kvalifikované osoby. VŽDY musí být provedeny v souladu s místními a národními předpisy. Plynový ventil je zapečetěn. V Belgii musí jakékoliv úpravy plynového ventilu MUSÍ provádět certifikovaný zástupce výrobce. Více informací získáte u prodejce.

Pokud je ke spotřebiči připojen jiný typ plynu než pro který byl spotřebič nastaven výrobcem, MUSÍ být vyměněn regulátor plynu. Konverzní sady pro jiné typy plynu jsou k dispozici na objednávku. Viz "8.2.1 Možné volitelné vybavení pro plynový kotel" [12].

- 1 Vypněte kotel a odpojte jej od přívodu elektřiny.
- 2 Zavřete plynový ventil.
- 3 Ze spotřebiče odstraňte přední panel.
- 4 Odšroubujte spojku (a) nad plynovým ventilem a otočte směšovací trubku plynu dozadu (b).

- 5 Sejměte a nasadte O-kroužek (c) a omezovač plynu (d) s použitím kroužků z konverzní soupravy.
- 6 Opět sestavte v obráceném pořadí.
- 7 Otevřete přívodní plynový ventil.
- 8 Zkontrolujte, zda přípojky před plynovým ventilem těsní.
- 9 Zapněte napájení.
- 10 Zkontrolujte, zda přípojky za plynovým ventilem těsní (během provozu).
- 11 Nyní zkontrolujte nastavení procent CO₂ při vysokém nastavení (na displeji je H) a nízkém nastavení (na displeji je L).
- 12 Na spodní část kotle vedle typového štítku umístěte nálepkou s uvedením nového typu plynu.
- 13 Umístěte nálepkou s uvedením nového typu plynu vedle plynového ventilu, nad stávající nálepkou.
- 14 Znovu namontujte přední panel.



- a Šroubení
 b Směšovací trubka plynu
 c Těsnicí kroužek
 d Omezovač plynu

12 Konfigurace

d Regulační kroužek plynu



INFORMACE

Plynový kotel je konfigurován pro provoz s plynem G20 (20 mbar). Pokud je však plyn typu G25 (25 mbar), je možné plynový kotel dál bez úprav provozovat.

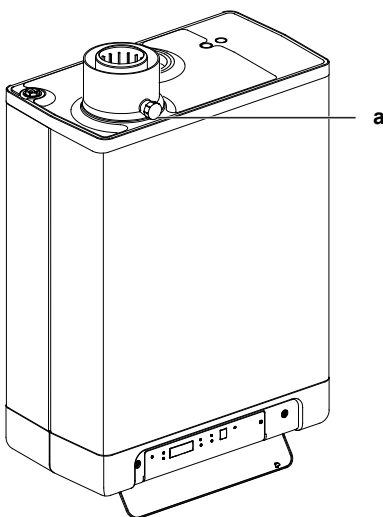
Informace o nastavení CO₂

Nastavení CO₂ bylo provedeno ve výrobě a nevyžaduje žádné úpravy. Toto nastavení je možné zkontrolovat změřením procenta obsahu CO₂ ve spalínách. V případě možného narušení nastavení musí být zkontrolována výměna plynového ventilu nebo konverze na jiný typ plynu a v případě nutnosti nastavit podle níže uvedených pokynů.

Procento CO₂ vždy kontrolujte s otevřeným krytem.

Pokyny pro kontrolu nastavení CO₂

- 1 Vypněte modul tepelného čerpadla pomocí uživatelského rozhraní.
- 2 Vypněte plynový kotel pomocí tlačítka ① - "L".
- 3 Z plynového kotle odstraňte přední panel.
- 4 Otevřete vzorkovací port (a) a vložte vhodnou sondu analyzátoru spalín.



INFORMACE

Před zavedením sondy analyzátoru do vzorkovacího portu se ujistěte, že byla proveden postup spuštění analyzátoru.



INFORMACE

Ponechte kotel v rovnoměrném provozu. Připojení měřicí sondy před dosažením stabilního provozu může způsobit nesprávné výsledky. Doporučujeme vyčkat alespoň 30 minut.

- 5 Zapněte plynový kotel pomocí tlačítka ① a vytvořte požadavek na prostorové vytápění.
- 6 Zvolte vysoké nastavení současným dvojím stisknutím tlačítka ↗ a +. Na servisním displeji se objeví velké písmeno H. Na uživatelském rozhraní se zobrazí Zaneprázdně. NEPROVÁDĚJTE zkoušku, pokud se objeví malé písmeno h. Pokud k tomu dojde, stiskněte znovu tlačítka ↗ a +.
- 7 Ponechte hodnoty, aby se ustálily. Vyčkejte alespoň 3 minuty a porovnejte procento obsahu CO₂ s hodnotami v tabulce uvedené níže.

Hodnota CO ₂ při maximálním výkonu	Zemní plyn G20	Zemní plyn G25	Propan P G31
Maximální hodnota	9,6	8,3	10,8
Minimální hodnota	8,6	7,3	9,8

- 8 Poznačte si procento CO₂ při maximálním výkonu. Je to důležité pro další kroky.



UPOZORNĚNÍ

NENÍ možné upravit procento CO₂, pokud běží zkušební program H. Pokud se procento CO₂ liší od hodnot v tabulce nahoře, kontaktujte prosím vaše místní servisní oddělení.

- 9 Zvolte nízké nastavení současným jedním stisknutím tlačítek ↘ a -. Na servisním displeji se objeví. Na uživatelském rozhraní se zobrazí Zaneprázdně.
- 10 Ponechte hodnoty, aby se ustálily. Vyčkejte alespoň 3 minuty a porovnejte procento obsahu CO₂ s hodnotami v tabulce uvedené níže.

Hodnota CO ₂ při maximálním výkonu	Zemní plyn G20	Zemní plyn G25	Propan P G31
Maximální hodnota	(a)		
Minimální hodnota	8,4	7,4	9,4

(a) Hodnota CO₂ při maximálním výkonu zaznamenaná při vysokém nastavení.

- 11 Pokud je procento CO₂ při maximálním a minimálním výkonu v rámci rozmezí uvedeného v tabulkách nahoře, je nastavení CO₂ kotle správné. Pokud tomu tak NENÍ, upravte nastavení CO₂ podle pokynů v níže uvedené kapitole.
- 12 Vypněte spotřebič stisknutím tlačítka ① a umístěte vzorkovací port zpět na místo. Ujistěte se, že těsní.
- 13 Znovu namontujte přední panel.



UPOZORNĚNÍ

Práce na plynových součástech mohou provádět POUZE kvalifikované osoby.

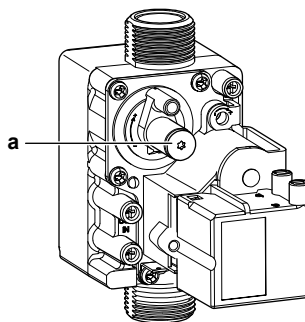
Pokyny pro úpravy nastavení CO₂



INFORMACE

Nastavení CO₂ upravujte pouze pokud jste nejprve provedli kontrolu a jste si jisti, že je úprava nutná. V Belgii musí jakékoliv úpravy plynového ventilu MUSÍ provádět certifikovaný zástupce výrobce. Více informací získáte u prodejce.

- 1 Odstraňte kryt, který zakrývá stavěcí šroub. Na obrázku je již kryt odstraněn.
- 2 Otočte šroub (a) pro zvýšení (doprava) nebo snížení (doleva) procenta CO₂. Požadovaná hodnota viz tabulka dole.



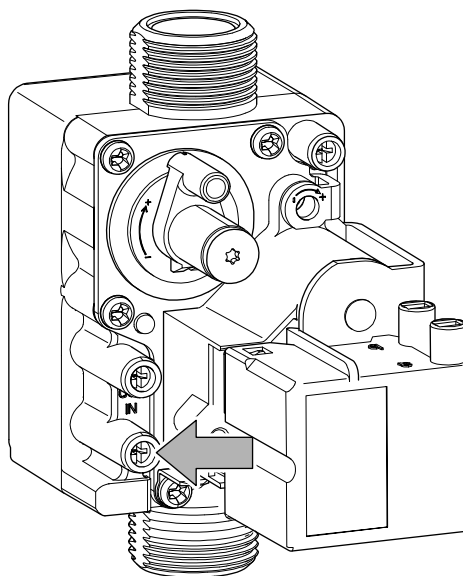
a Stavěcí šroub s krytem

Změřená hodnota při maximálním výkonu	Hodnoty CO ₂ (%) pro úpravu při minimálním výkonu (přední kryt otevřen)	
	Zemní plyn 2H/2E (G20, 20 mbar)	Propan 3P (G31, 30/50/37 mbar)
10,8	—	10,5±0,1
10,6		10,3±0,1
10,4		10,1±0,1
10,2		9,9±0,1
10,0		9,8±0,1
9,8		9,6±0,1
9,6	9,0±0,1	—
9,4	8,9±0,1	
9,2	8,8±0,1	
9,0	8,7±0,1	
8,8	8,6±0,1	
8,6	8,5±0,1	

- Po změření procenta CO₂ a úpravě nastavení opět umístěte krytku a vzorkovací port na své místo. Ujistěte se, že těsní.
- Zvolte vysoké nastavení současným dvojnásobným stisknutím tlačítka $\curvearrowright$ a $+$. Na servisním displeji se objeví velké písmeno H.
- Změřte procento CO₂. Pokud se procento CO₂ nadále liší odd hodnot uvedených v tabulce s hodnotami procent CO₂ při maximálním výkonu, kontaktujte svého místního prodejce.
- Pro ukončení zkušebního programu stiskněte současně tlačítka $+$ a $-$.
- Znovu namontujte přední panel.

13.1 Provedení tlakové zkoušky plynu.

- K plynovému ventilu připojte vhodný manometr. Statický tlak MUSÍ mít hodnotu 20 mbar.



- Zvolte zkušební program "H". Viz "13.2 Provedení provozní zkoušky na plynovém kotli" [p. 33]. Statický tlak MUSÍ být 20 mbar (+ nebo - 1 mbar). Pokud je pracovní tlak <19 mbar, bude výkon plynového kotle omezen a NEMUSÍ být dosaženo správné hodnoty spalování. NEUPRAVUJTE poměr směsi vzduchu a/nebo plynu. Abyste získali dostatečný pracovní tlak, MUSÍ být přívod plynu správný.



INFORMACE

Ujistěte se, že vstupní pracovní tlak NENARUŠUJE jiné nainstalované plynové spotřebiče.

13 Uvedení do provozu



VÝSTRAHA

NIKDY nepovolujte provoz kotle, pokud není správně nainstalováno potrubí pro odvod spalin. Více informací naleznete na stránkách "9.4.13 O zajištění systému odvodu spalin" [p. 22] a "9.4.14 Umístění držáků na potrubí odvodu spalin" [p. 22].

- NEZAPÍNEJTE kotel s příslibem, že bude později opraven. Spusťte jej až po správné instalaci spalin.
- U již instalovaných jednotek zkontrolujte, zda je potrubí správně upevněno. V případě potřeby upravte.



INFORMACE

Řiďte se místními předpisy (např. je-li nutná instalace dalšího materiálu).



INFORMACE

Ochranné funkce – "režim technik na místě". Tento software je vybaven ochrannými funkcemi, například protimrazovou ochranou. Zařízení tyto funkce v případě potřeby spustí automaticky. (Pokud jsou domovské stránky uživatelského rozhraní vypnuty, jednotka nebude v automatickém provozu.)

V průběhu instalace nebo servisu je toto chování nežádoucí. Ochranné funkce proto mohou být zakázány:

- Při prvním zapnutí:** Ochranné funkce jsou ve výchozím nastavení zakázány. Po 36 hodinách budou automaticky povoleny.
- Poté:** Ochranné funkce může ručně zakázat technik, když nastaví [4-0E]=1. Po skončení prací může ochranné funkce povolit nastavením [4-0E]=0.

13.2 Provedení provozní zkoušky na plynovém kotli

Plynový kotel provede funkční provozní zkoušku. Aktivace této funkce má za následek aktivaci čerpadla vnitřní jednotky a také plynového kotle (s pevnými otáčkami ventilátoru) bez použití ovládacích funkcí. Bezpečnostní funkce zůstanou aktivní. Zkušební provoz je možné zastavit současným stisknutím tlačítek $+$ a $-$. Jinak se ukončí automaticky za 10 minut. Pro provedení zkušebního provozu vypněte systém pomocí uživatelského rozhraní.

Ujistěte se, že domovská stránka teploty výstupní vody, domovská stránka pokojové teploty a teplé užitkové vody jsou VYPNUTY.

Na plynovém kotli ani na modulu tepelného čerpadla nesmí být aktivní žádná chyba. Během zkušebního provozu plynového kotle se na uživatelském rozhraní zobrazí "busy" (zanepřazdněn).

Program	Kombinace tlačítek	Displej
Hořák zapnutý na minimální výkon	$\curvearrowright$ a $-$	L
Hořák zapnutý, maximální nastavení výkonu prostorového vytápění	$\curvearrowright$ a $+$ (1x)	h
Hořák zapnutý, maximální nastavená teplota teplé užitkové vody	$\curvearrowright$ a $+$ (2x)	H
Zastavení zkušebního programu	$+$ a $-$	Aktuální situace

14 Údržba a servis



POZNÁMKA

Pokud dojde k chybě 81-04, NEPROVÁDĚJTE zkušební provoz plynového kotle.

14 Údržba a servis



POZNÁMKA

Údržba MUSÍ být prováděna autorizovaným instalačním technikem nebo servisním zástupcem.

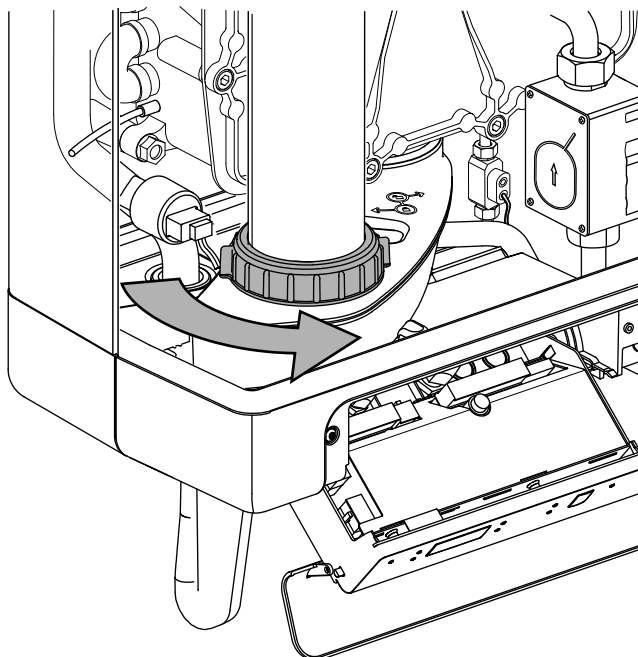
Doporučujeme provádět údržbu alespoň jednou ročně. Platná legislativa však může vyžadovat kratší intervaly údržby.



POZNÁMKA

Platná legislativa ohledně **fluorovaných skleníkových plynů** vyžaduje, aby náplň chladiva jednotky byla vyjádřena v hmotnosti i ekvivalentu CO₂.

Vzorec pro výpočet množství ekvivalentních tun CO₂:
hodnota GWP chladiva × celková náplň chladiva [v kg] / 1000



- 7 Posuňte trubku odkouření nahoru otočením doprava, dokud spodní část trubky není nad přípojkou vany na kondenzát.

14.1 Bezpečnostní opatření pro údržbu



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM



NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ



POZNÁMKA: Nebezpečí elektrostatického výboje

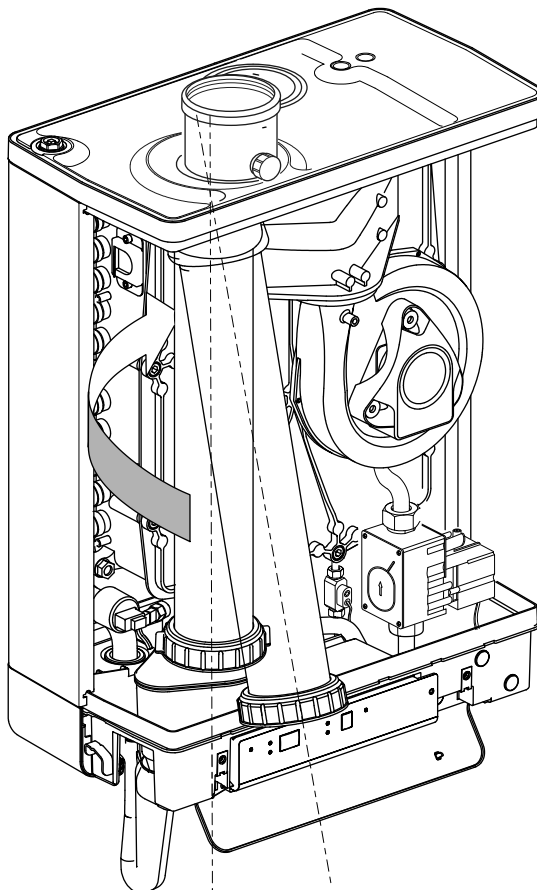
Před prováděním jakékoliv údržby nebo servisu se dotkněte kovové části jednotky, aby se odstranila statická elektřina a ochránila DPS.

14.1.1 Otevření plynového kotle

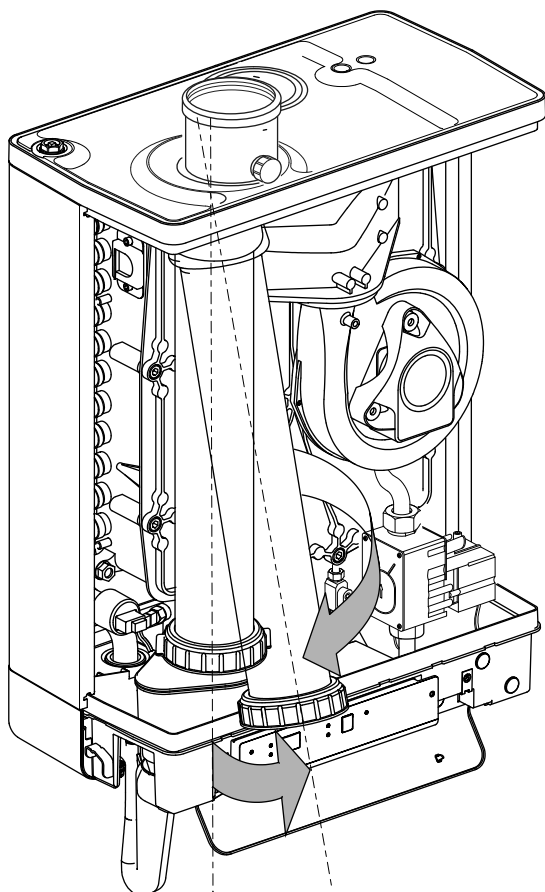
Viz "9.2.1 Otevření plynového kotle" [► 15].

14.2 Demontáž plynového kotle

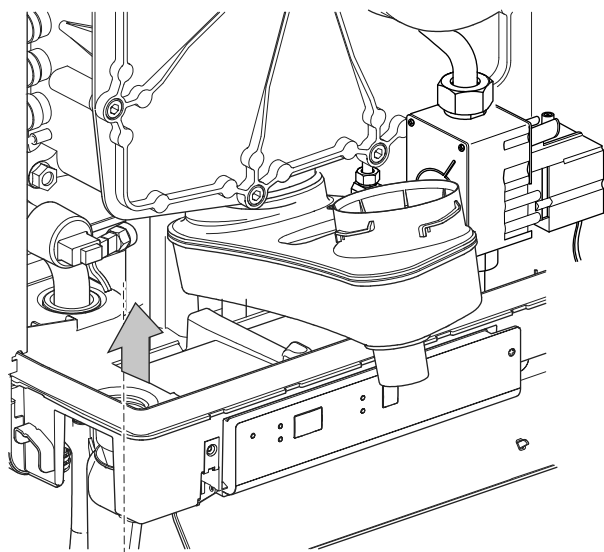
- 1 Vypněte spotřebič.
- 2 Vypněte přívod napájení spotřebiče.
- 3 Zavřete plynový ventil.
- 4 Demontujte přední panel.
- 5 Vyčkejte, dokud se spotřebič neochladí.
- 6 Odšroubujte spojovací matici na základně trubky odkouření tak, že ji otočíte doleva.



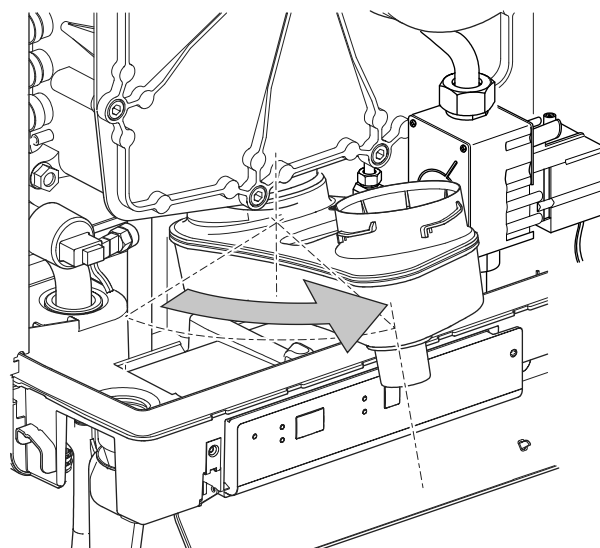
- 8 Vytáhněte spodní část trubky dopředu a vyjměte trubku dolů tak, že ji budete střídavě otáčet doleva a doprava.



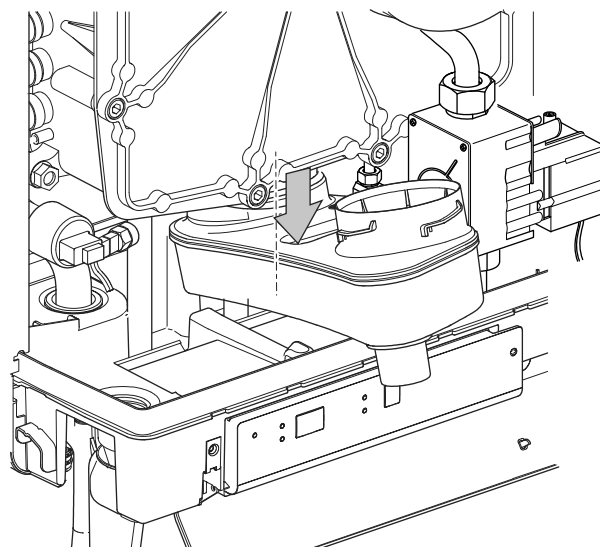
- 9 Zvedněte vanu na kondenzát na levé straně z přípojky na lapači kondenzátu.



- 10 Otočte ji doprava tak, aby se přípojka vany na kondenzát nacházela za okrajem spodní části.



- 11 Zatlačte zadní stranu vany na kondenzát směrem od přípojky k tepelnému výměníku a vyjměte ji.



- 12 Odstraňte konektor z ventilátoru a zapalovací jednotku z plynového ventilu.
13 Odšroubujte šroubení pod plynovým ventilem.
14 Odšroubujte šrouby s vnitřním šestihranem z předního krytu a objímku spolu s plynovým ventilem a ventilátorem vyjměte směrem dopředu.



POZNÁMKA

Zajistěte, aby NEDOŠLO k poškození hořáku, izolačního plechu, plynového ventilu, přívodu plynu a ventilátoru.

14.3 Vyčištění vnitřní části plynového kotle

- 1 Vyčistěte tepelný výměník shora dolů pomocí plastového kartáče nebo stlačeného vzduchu.
- 2 Vyčistěte prostor pod tepelným výměníkem.
- 3 Vodou vyčistěte odkapovou vanu na kondenzát.
- 4 Vyčistěte lapač kondenzátu vodou.

15 Odstraňování problémů

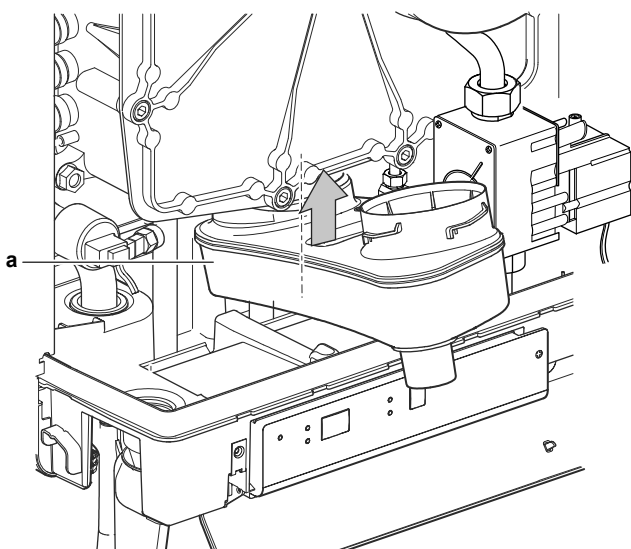
14.4 Montáž plynového kotle



UPOZORNĚNÍ

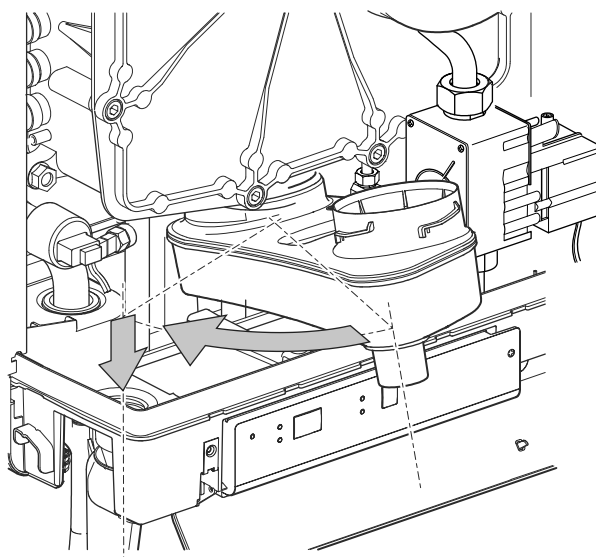
- Během údržby MUSÍ být vyměněno těsnění přední desky.
- Při montáži zkontrolujte, zda nejsou poškozena ostatní těsnění (například ztvrdnutí, (vlasové) praskliny a/nebo barevné změny).
- V případě nutnosti nasadte nové těsnění a zkontrolujte správné usazení.
- Pokud retardéry NEJSOU nasazeny nebo jsou nasazeny nesprávně, může dojít k vážnému poškození.

- 1 Zkontrolujte správnou pozici těsnění okolo předního krytu.
- 2 Umístěte přední kryt na tepelný výměník a zajistěte jej pomocí šroubů s vnitřním šestihranem a vroubkovaných pojistných podložek.
- 3 Utáhněte šrouby s vnitřním šestihranem rovnoměrně rukou tak, že budete otáčet inbusovým klíčem doprava.
- 4 Namontujte plynovou přípojku pod plynovým ventilem.
- 5 Namontujte konektor na ventilátor a zapalovací jednotku k plynovému ventilu.
- 6 Nasadte vanu na kondenzát posunutím výstupku výstupu výměníku s přípojkou vany na kondenzát umístěnou před spodní částí základny.



a Spodní část

- 7 Otočte vanu na kondenzát doleva a zatlačte ji dolů do přípojky lapače kondenzátu. Ujistěte se, že se takto zadní strana odtokové vany umístí do oka na zadní straně spodní části.



- 8 Napiňte lapač kondenzátu vodou a nasadte jej k přípojce pod odtokovou vanou.
- 9 Nasuňte trubku odkouření tak, že ji otočíte doleva a horní část kolem adaptéru odkouření do horního krytu.
- 10 Vložte spodní část do odtokové vany a utáhněte spojovací matici otočením doprava.
- 11 Otevřete přívodní plynový ventil a zkontrolujte, zda plynové přípojky pod plynovým ventilem a na montážním držáku těsní.
- 12 Zkontrolujte zda těsní systém prostorového vytápění a vodní potrubí.
- 13 Zapněte hlavní zdroj napájení.
- 14 Zapněte spotřebič stisknutím tlačítka ①.
- 15 Zkontrolujte těsnost předního krytu, připojení ventilátoru na předním krytu a dílů trubky odkouření.
- 16 Zkontrolujte nastavení plynu/vzduchu.
- 17 Nasadte skříň, utáhněte 2 šrouby na levé a pravé straně displeje.
- 18 Uzavřete kryt displeje.
- 19 Zkontrolujte, zda je funkční vytápění a ohřev teplé užitkové vody.

15 Odstraňování problémů

Pokud dojde k poruše, na domovských stránkách se zobrazí ①. Můžete stisknout ② pro zobrazení více informací o poruše.

Pokud příznaky odpovídají uvedeným níže, můžete se pokusit vyřešit problém sami. U ostatních problémů kontaktujte svého instalačního technika. Kontakt/číslo helpdesku můžete najít pomocí uživatelského rozhraní.

15.1 Obecné pokyny

Před zahájením postupu na odstranění problému je třeba jednotku důkladně prohlédnout a pokusit se najít zřejmé vady jako jsou uvolněná spojení nebo vadné elektrické zapojení.

15.2 Bezpečnostní upozornění pro odstraňování poruch



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

**NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ****VÝSTRAHA**

- Při kontrole rozváděcí skříně jednotky VŽDY zkontrolujte, zda je jednotka odpojena od napájení. Vypněte odpovídající napájecí jistič.
- Jestliže bylo aktivováno bezpečnostní zařízení, zastavte jednotku a dříve než zařízení vynulujete, zjistěte, proč bylo dané bezpečnostní zařízení aktivováno. NIKDY není dovoleno vyřazovat z funkce bezpečnostní zařízení nebo měnit jejich hodnotu na jinou, než jaká byla nastavena ve výrobě jako výchozí. Pokud nedokážete najít příčinu problému, kontaktujte svého prodejce.

**VÝSTRAHA**

Jako prevence proti nebezpečí vzniklému neúmyslnou změnou nastavení tepelné pojistky: toto zařízení NESMÍ BÝT napájeno přes externí spínací zařízení, například časovač, nebo připojeno k obvodu, který takové zařízení pravidelně zapíná a vypíná.

15.3 Řešení problémů na základě příznaků

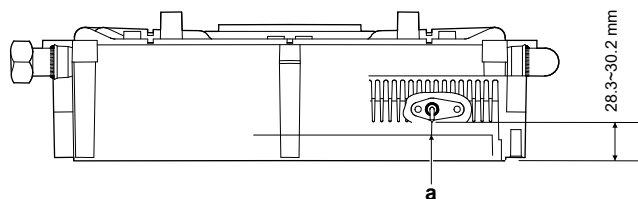
15.3.1 Příznak: Hořák se NEZAPÁLÍ

Možné příčiny	Nápravné opatření
Přívodní plynový ventil je uzavřen.	Otevřete přívodní plynový ventil.
Vzduch v přívodním plynovém ventilu.	Odstraňte vzduch z plynového potrubí.
Příliš nízký tlak plynu.	Kontaktujte plynárenskou společnost.
Plamen se nezapálí.	Vyměňte zapalovací elektrodu.
Není jiskra. Vadná zapalovací jednotka na plynovém ventilu.	- Zkontrolujte zapojení. - Zkontrolujte kryt zapalovací svíčky. - Vyměňte zapalovací jednotku.
Nastavení plynu/vzduchu NENÍ správné.	Zkontrolujte nastavení. Viz "Pokyny pro kontrolu nastavení CO ₂ " [p 32].
Vadný ventilátor.	- Zkontrolujte zapojení. - Zkontrolujte pojistku. V případě potřeby vyměňte ventilátor.
Znečištěný ventilátor.	Vyčistěte ventilátor.
Vadný plynový ventil.	- Vyměňte plynový ventil. - Upravte nastavení plynového ventilu, viz "Pokyny pro kontrolu nastavení CO₂" [p 32].

15.3.2 Příznak: Hlučné zapalování hořáku

Možné příčiny	Nápravné opatření
Příliš vysoký tlak plynu.	Domovní tlakový spínač může být vadný. Kontaktujte plynárenskou společnost.
Nesprávná mezera zapalování.	- Vyměňte zapalovací kolík. - Zkontrolujte mezeru zapalovací elektrody.
Nastavení plynu/vzduchu NENÍ správné.	Zkontrolujte nastavení. Viz "Pokyny pro kontrolu nastavení CO ₂ " [p 32].

Možné příčiny	Nápravné opatření
Slabá jiskra.	Zkontrolujte mezeru zapalovací elektrody. Vyměňte zapalovací elektrodu. Vyměňte zapalovací jednotku na plynovém ventilu.



a Mezera pro jiskru (±4,5 mm)

15.3.3 Příznak: hořák rezonuje

Možné příčiny	Nápravné opatření
Příliš nízký tlak plynu.	Domovní tlakový spínač může být vadný. Kontaktujte plynárenskou společnost.
Recirkulace spalin.	Zkontrolujte spaliny a přívod vzduchu.
Nastavení plynu/vzduchu NENÍ správné.	Zkontrolujte nastavení. Viz "Pokyny pro kontrolu nastavení CO ₂ " [p 32].

15.3.4 Příznak: Prostorové vytápění plynovým kotlem není funkční

Možné příčiny	Nápravné opatření
Chyba tepelného čerpadla	Zkontrolujte uživatelské rozhraní.
Komunikační problém s tepelným čerpadlem.	Přesvědčte se, že je komunikační kabel správně připojen.
Nesprávné nastavení tepelného čerpadla.	Zkontrolujte nastavení v příručce tepelného čerpadla.
Na servisním displeji se zobrazuje "-", plynový kotel je vypnutý.	Zapněte plynový kotel pomocí tlačítka ①.
Není proud (24 V)	- Zkontrolujte zapojení. - Zkontrolujte konektor X4.
Hořák NEHOŘÍ při prostorovém vytápění: vadný snímač S1 nebo S2.	Vyměňte snímač S1 nebo S2. Viz "Chybové kódy plynového kotle" [p 38].
Hořák se NEZAPÁLÍ.	Viz "15.3.1 Příznak: Hořák se NEZAPÁLÍ" [p 37].

15.3.5 Příznak: je snížený výkon

Možné příčiny	Nápravné opatření
Při vysokých otáčkách poklesl výkon o více než 5%.	- Zkontrolujte, zda není spotřebič a systém odkouření ucpaný. - Zkontrolujte, zda není spotřebič a systém odkouření ucpaný.

15 Odstraňování problémů

15.3.6 Příznak: prostorové vytápění NEDOSAHUJE nastavené teploty

Možné příčiny	Nápravné opatření
Nesprávně nastavená teplota dle počasí.	Zkontrolujte nastavení na uživatelském rozhraní a v případě potřeby jej upravte.
Příliš nízká teplota.	Zvyšte teplotu prostorového vytápění.
V instalaci není dosaženo oběhu.	Zkontrolujte, zda topné médium (voda) v instalaci obíhá. Alespoň 2 nebo 3 radiátory MUSÍ být otevřeny.
Výkon kotle NEBYL správně nastaven pro danou instalaci.	Upravte výkon. Viz "Maximální nastavení výkonu prostorového vytápění" [► 31].
Nedochází k přenosu tepla v důsledku vodního kamene nebo znečištění tepelného výměníku.	Odstraňte vodní kámen nebo propláchněte tepelný výměník na straně prostorového vytápění.

15.3.7 Příznak: není teplá užitková voda

Neplatí pro Švýcarsko.

Možné příčiny	Nápravné opatření
Hořák NEHOŘÍ v režimu ohřevu teplé užitkové vody: Vadný snímač S3.	Vyměňte S3.
Hořák se NEZAPÁLÍ.	Viz "15.3.1 Příznak: Hořák se NEZAPÁLÍ" [► 37].

15.3.8 Příznak: teplá užitková voda NEDOSAHUJE nastavené teploty (bez instalované nádrže)

Neplatí pro Švýcarsko.

Možné příčiny	Nápravné opatření
Průtok/spotřeba teplé užitkové vody je příliš vysoký.	Upravte vstupní sestavu.
Nastavení teploty vodního okruhu je příliš nízké.	Zvyšte nastavenou teplotu teplé užitkové vody na domovské stránce teplé užitkové vody uživatelského rozhraní.
Nedochází k přenosu tepla v důsledku vodního kamene nebo znečištění tepelného výměníku na straně teplé užitkové vody.	Odstraňte vodní kámen nebo propláchněte tepelný výměník na straně teplé užitkové vody.
Teplota studené vody <10°C.	Vstupní teplota vody je příliš nízká.
Teplota teplé užitkové vody kolísá mezi teplou a studenou.	- Průtok je příliš nízký. Aby byl zaručen komfort, doporučuje se minimální průtok vody 5 l/min. - Zvyšte nastavenou teplotu teplé užitkové vody na domovské stránce teplé užitkové vody uživatelského rozhraní.

15.4 Řešení problémů na základě chybových kódů

Pokud jednotka bude vykazovat problémy, zobrazí uživatelský ovladač chybový kód. Před resetováním chybového kódu je důležité porozumět problému a podniknout příslušná opatření. To by měl provádět pouze licencovaný instalační technik nebo místní prodejce.

Tato kapitola uvádí přehled všech možných chybových kódů a jejich popis tak, jak se zobrazí na uživatelském ovladači.



INFORMACE

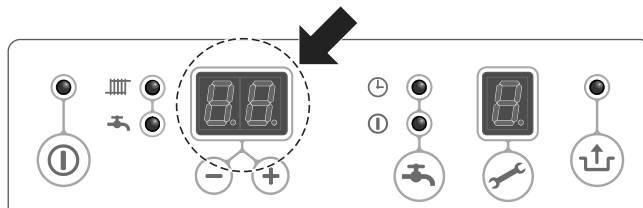
Viz také servisní příručka:

- Kompletní seznam chybových kódů
- Podrobnější pokyny pro řešení problémů s každou chybou

15.4.1 Chybové kódy: Přehled

Chybové kódy plynového kotle

Řídicí jednotka plynového kotle detekuje závady a zobrazuje je na displeji v podobě chybových kódů.



Pokud LED kontrolka bliká, zjistila řídicí jednotka problém. Jakmile je problém odstraněn, je možné řídicí jednotku restartovat stisknutím tlačítka ↵.

V následující tabulce je uveden seznam chybových kódů a možných řešení.

Chybový kód	Příčina	Možné řešení
10, 11, 12, 13, 14	Závada snímače S1	- Zkontrolujte zapojení - Vyměňte snímač S1
20, 21, 22, 23, 24	Závada snímače S2	- Zkontrolujte zapojení - Vyměňte snímač S2
0	Závada snímače po automatické kontrole	Vyměňte snímač S1 nebo S2.
1	Příliš vysoká teplota.	- Vzduch v instalaci - Čerpadlo NENÍ spuštěno - Nedostatečný průtok v instalaci - Radiátory jsou uzavřeny - Nastavení čerpadla je příliš nízké
2	Snímače S1 a S2 zaměněny	- Zkontrolujte kabely - Vyměňte snímač S1 a S2.
4	Není signál plamene	- Přívodní plynový ventil je uzavřen - Chybí nebo je nesprávná mezera zapalování - Příliš nízký přívodní tlak plynu nebo není dodávka plynu - NENÍ zajištěno napájení plynového ventilu nebo zapalovací jednotky
5	Špatný signál plamene	- Ucpaný odvod kondenzátu - Zkontrolujte nastavení plynového ventilu
6	Závada detekce plamene	- Vyměňte kabel zapalování a zapalovací svíčku - Vyměňte zapalovací jednotku - Vyměňte řídicí jednotku kotle

Chybový kód	Příčina	Možné řešení
8	Nesprávné otáčky ventilátoru	▪ Ventilátor zadrhává o skříň ▪ Vodiče mezi ventilátorem a skříní ▪ Zkontrolujte vodiče, zda nejsou uvolněny ▪ Vyměňte ventilátor
29, 30	Vadné relé plynového ventilu	Vyměňte řídicí jednotku kotle

16 Slovník

Prodejce

Distributor prodeje produktu.

Autorizovaný instalační technik

Technicky vzdělaná osoba, která je kvalifikovaná pro instalaci výrobku.

Uživatel

Osoba, která je vlastníkem výrobku a/nebo jeho provozovatelem.

Platná legislativa

Veškeré mezinárodní, evropské, národní a místní směrnice, zákony, předpisy a/nebo zásady, které platí pro jisté výrobky nebo domény.

Servisní společnost

Kvalifikovaná společnost, která může provádět a koordinovat požadovanou údržbu výrobku.

Instalační příručka

Příručka pro použití uvedená pro některé produkty nebo použití, vysvětlující způsob jejich instalace, konfigurace a údržby.

Návod k obsluze

Příručka pro použití uvedená pro některé produkty nebo použití, vysvětlující způsob jejich ovládání a obsluhy.

Pokyny pro údržbu

Příručka pro použití uvedená pro některé produkty nebo použití, vysvětlující (v případě potřeby) způsob jejich instalace, konfigurace, obsluhy a/nebo údržby produktu nebo použití.

Příslušenství

Štítky, příručky, informační listy a zařízení, které jsou dodávány s výrobkem a které je třeba nainstalovat v souladu s pokyny v průvodní dokumentaci.

Volitelné příslušenství

Zařízení vyrobené nebo schválené společností Daikin, které lze kombinovat s výrobkem podle pokynů v průvodní dokumentaci.

Místní dodávka

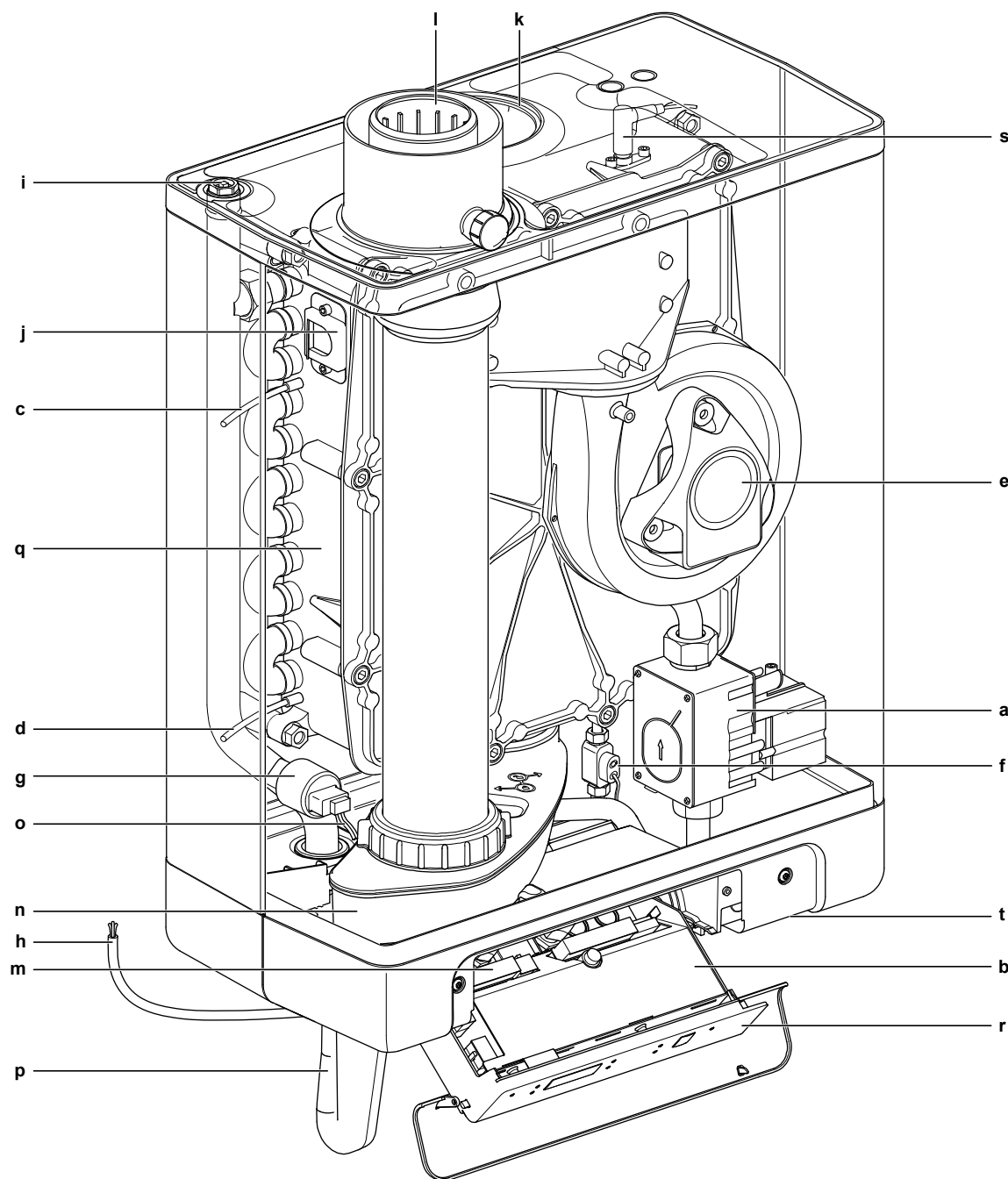
Zařízení, které NENÍ vyrobené nebo schválené společností Daikin, které lze kombinovat s výrobkem podle pokynů v průvodní dokumentaci.

17 Technické údaje

Částečný soubor nejnovějších technických údajů je k dispozici na místních webových stránkách Daikin (veřejně dostupný). Úplný soubor nejnovějších technických údajů je k dispozici na portálu Daikin Business Portal (je zapotřebí autorizace).

17.1 Součásti

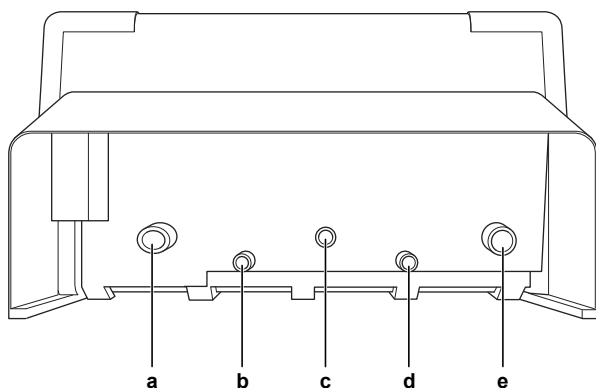
17.1.1 Součásti: plynový kotel



- a Plynový ventil
- b Ovládací panel kotle
- c Snímač S1
- d Snímač S2
- e Ventilátor
- f Průtokový snímač
- g Snímač tlaku prostorového vytápění
- h Napájecí kabel 230 V stř. bez přípojky (odhalené vodiče)
- i Manuální odvzdušnění
- j Průhledítko
- k Krytka přívodu vzduchu

- l Adaptér trubky odkouření (použijte POUZE v kombinaci s kolenem v soupravě pro odvod spalin)
- m Připojovací blok /svorkovnice X4
- n Odtoková vana
- o Snímač teplé vody S3
- p Kondenzát S3
- q Tepelný výměník
- r Ovládací panel a ukazatel
- s Ionizační/zapalovací elektroda
- t Umístění informačního štítku

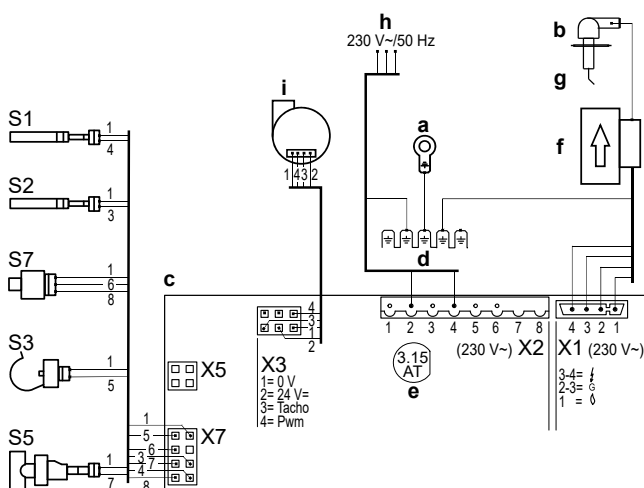
Pohled zespodu



- a Výstup prostorového vytápění
- b Rychlý výstup teplé užitkové vody (neplatí pro Švýcarsko)
- c Vstup plynu
- d Rychlý vstup teplé užitkové vody (neplatí pro Švýcarsko)
- e Vstup prostorového vytápění

17.2 Schéma zapojení

17.2.1 Schéma zapojení: plynový kotel



- a Přípojky uzemnění tepelného výměníku
- b Kryt zapalovací svíčky
- c Řídicí jednotka kotle
- d Přípojky uzemnění řídicí jednotky kotle
- e Pojistka (3,15 A T)
- f Plynový ventil a zapalovací jednotka
- g Ionizační / zapalovací sonda
- h Hlavní napájení
- i Ventilátor
- S1 Průtokový snímač
- S2 Vratný snímač
- S3 Snímač teplé užitkové vody (neplatí pro Švýcarsko)
- S5 Průtokový spínač
- S7 Snímač tlaku vody prostorového vytápění
- X1 Plynový ventil a zapalovací elektroda
- X2 Hlavní napájení (2=L (BRN), 4=N (BLU))
- X3 Napájení ventilátoru (230 V)
- X5 Komunikační kabel kotle
- X7 Připojení snímače

17.3 Technická specifikace

17.3.1 Technické specifikace: plynový kotel

Obecné

	EHYKOMB33AA*
Kondenzační kotel	Ano
Nízkoteplotní kotel	Ne
Kotel B1	Ne
Kogenerační jednotka pro prostorové vytápění	Ne
Kombinovaný ohřevač	Ano
Související model s tepelným čerpadlem	EHYHBH05/EHYHBH/X08
Funkce	Vytápění – ohřev teplé užitkové vody
Modul tepelného čerpadla	EHYHBH05 EHYHBH/X08
Kategorie zařízení ⁽¹⁾	C _{13(x)} , C _{33(x)} , C _{43(x)} , C _{53(x)} , C _{63(x)} , C _{83(x)} , C _{93(x)}
Plyn	

	EHYKOMB33AA*
Spotřeba plynu (G20, zemní plyn E/H)	0,79~3,39 m³/h
Spotřeba plynu (G25, zemní plyn LL/L)	0,89~3,92 m³/h
Spotřeba plynu (G31, zkapalněný propan)	0,30~1,29 m³/h
Maximální teplota spalin teplé užitkové vody	70°C
Průtok spalin (maximální)	15,1 g/s
Dostupný tlak ventilátoru	75 Pa
Třída NOx	6
NOx	36 mg/kWh
P ₁ při 30% jmenovitého příkonu (30/37)	8,8 kW
P ₄ jmenovitý výkon (80/60)	26,6 kW
η ₁ účinnost při P ₁	97,5%
η ₄ účinnost při P ₄	88,8%
Tepelná ztráta v pohotovostním režimu (P _{stby})	0,038 kW

⁽¹⁾ Index "x" platí pouze v DE.

17 Technické údaje

	EHYKOMB33AA*
Denní spotřeba paliva, Q_{fuel}	22,514 kWh
Denní spotřeba elektrické energie, Q_{elec}	0,070 kWh
Centrální vytápění	
Maximální tlak okruhu prostorového vytápění	3 bar
Maximální teplota vody prostorového vytápění	90°C
Jmenovitá zátěž (horní hodnota) $Q_n (H_s)$	8,4~30,0 kW
Jmenovitá zátěž (dolní hodnota) $Q_n (H_i)$	7,6~27,0 kW
Výstup při 80/60°C (P_n)	7,5~26,6 kW
Jmenovitý výstup	8,2~26,6 kW
Účinnost prostorového vytápění (čistá hodnota výhřevnosti 80/60) η_{100}	98,7%
Účinnost prostorového vytápění (čistá hodnota výhřevnosti 37/30 - 30%) η_{30}	108,3%
Provozní rozsah	30~90°C
Tlaková ztráta	Viz křivka ESP v referenční příručce technika.
Teplá užitková voda (neplatí pro Švýcarsko)	
Jmenovitá zátěž teplé užitkové vody $Q_{rw} (H_s)$	8,4~36,3 kW
Jmenovitá zátěž teplé užitkové vody $Q_{rw} (H_i)$	7,6~32,7 kW
Maximální tlak vody PMW	8 bar
Účinnost ohřevu teplé užitkové vody (čistá hodnota výhřevnosti)	105%
Provozní rozsah	40~65°C
Průtok teplé užitkové vody (teplota 60°C)	9 l/min
Průtok teplé užitkové vody (teplota 40°C)	15 l/min
Limit užitkové vody	2 l/min.
Účinná čekací doba jednotky	<1 s
Tlakový rozdíl na straně užitkové vody	Viz "Graf průtokového odporu pro okruh teplé užitkové vody spotřebiče" [p. 26].
Skříň	
Barva	Bílá – RAL9010
Materiál	Kovový plech se základním nátěrem
Rozměry	
Balení (V×Š×H)	900×500×300 mm

	EHYKOMB33AA*
Jednotka (V×Š×H)	710×450×240 mm
Čistá hmotnost zařízení	36 kg
Celková hmotnost zařízení	37 kg
Obalový materiál	Karton/PP (popruhy)
Obalový materiál (hmotnost)	1 kg
Objem vody v kotli	4 l
Hlavní součásti	
Teplný výměník na vodní straně	Hliník, měď
Vodní okruh prostorového vytápění	
Přípojky potrubí prostorového vytápění	Ø22 mm
Materiál potrubí	Cu
Pojistný ventil	Viz návod pro vnitřní jednotku
Tlakoměr	Digitální
Odtokový/plnicí ventil	Ne (volitelně v připojovací soupravě)
Uzavírací ventily	Ne (volitelně v připojovací soupravě)
Odvzdušňovací ventil	Ano (ruční)
Okruh teplé užitkové vody (neplatí pro Švýcarsko)	
Přípojky potrubí teplé užitkové vody	Ø15 mm
Materiál potrubí	Cu
Plyn/spaliny	
Plynová přípojka	Ø15 mm
Přípojka trubky odkouření/spalovacího vzduchu	Koncentrická přípojka Ø60/100 mm
Elektrická instalace	
Napájecí napětí	230 V
Fáze napájení	1~
Kmitočet napájení	50 Hz
Třída krytí IP	IPX4D
Příkon: plné zatížení	80 W
Příkon: pohotovostní režim	2 W
Spotřeba elektrické energie při plném zatížení (elmax)	0,040 kW
Spotřeba elektrické energie při částečném zatížení (elmin)	0,015 kW
Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu (P_{sb})	0,002 kW
Rádiový modul	
Napájení	Síťové napájení 230 V AC
Frekvenční rozsah	868,3 MHz
Efektivní vyzařovaný výkon (ERP)	12,1 dBm

Specifikace výrobků související se spotřebou energie

Soubor s technickými údaji v souladu s CELEX-32013R0811

Dodavatel			Daikin Europe N.V., Zandvoordestraat 300, BE-8400 Oostende, Belgium
Typové označení			EHYKOMB33AA*
Třída sezónní energetické účinnosti prostorového vytápění	—	—	A
Jmenovitý topný výkon	Pjmenovitý	kW	27
Roční spotřeba energie	Q_{HE}	GJ	53
Sezónní energetická účinnost prostorového vytápění	η_s	%	93
Hladina akustického výkonu	L_{WA}	dB	50

Dodavatel			Daikin Europe N.V., Zandvoordestraat 300, BE-8400 Oostende, Belgium
Typové označení			EHYKOMB33AA*
Deklarovaný profil zatížení	—	—	XL
Třída energetické účinnosti ohřevu vody	—	—	A
Roční spotřeba elektrické energie	AEC	kWh	15
Roční spotřeba paliva	AFC	GJ	18
Energetická účinnost ohřevu vody	η_{WH}	%	84
Ovladač třídy účinnosti	—	—	II
Příspěvek k roční účinnosti	—	%	2,0
DŮLEŽITÉ			
- Při montáži tohoto spotřebiče si přečtěte všechny pokyny. - Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženou fyzickou, smyslovou či duševní schopností, nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nad nimi není zajištěn dohled nebo jim nebyly předány pokyny ohledně obsluhy tohoto spotřebiče osobou, která odpovídá za jejich bezpečnost. - Každý rok musí kvalifikovaný technik provést kontrolu spotřebiče a instalace a v případě potřeby jej vyčistit. - Tento spotřebič lze čistit vlhkým hadříkem. Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čistič ani rozpouštědlo.			

Kategorie spotřebiče a přírodní tlak

Kód země (EN 437)	Země	Kategorie plynu	Výchozí nastavení	Po konverzi na G25	Po konverzi na G31
AT	Rakousko	II _{2H3P}	G20 (20 mbar)	—	G31 (50 mbar)
BA	Bosna a Hercegovina	II _{2H3P}	G20 (20 mbar)	—	G31 (37 mbar)
BE	Belgie ⁽¹⁾	I _{2E(s)} , I _{3P}	G20/G25 (20/25 mbar)	—	—
BG	Bulharsko	II _{2H3P}	G20 (20 mbar)	—	G31 (30 mbar)
CH	Švýcarsko	I _{2H} , II _{2H3P}	G20 (20 mbar)	—	G31 (37 mbar, 50 mbar)
CY	Kypr	I _{2H}	G20 (20 mbar)	—	—
CZ	Česká republika	II _{2H3P}	G20 (20 mbar)	—	G31 (37 mbar)
DE	Německo	II _{2ELL3P}	G20 (20 mbar)	G25 (20 mbar)	G31 (50 mbar)
DK	Dánsko	I _{2H}	G20 (20 mbar)	—	—
ES	Španělsko	II _{2H3P}	G20 (20 mbar)	—	G31 (37 mbar)
FR	Francie	II _{2Esi3P}	G20/G25 (20/25 mbar)	—	G31 (37 mbar)
GB	Velká Británie	II _{2H3P}	G20 (20 mbar)	—	G31 (37 mbar)
GR	Řecko	II _{2H3P}	G20 (20 mbar)	—	G31 (37 mbar)
HR	Chorvatsko	II _{2H3P}	G20 (20 mbar)	—	G31 (37 mbar)
HU	Maďarsko	I _{2H}	G20 (25 mbar)	—	—
IE	Irsko	II _{2H3P}	G20 (20 mbar)	—	G31 (37 mbar)
IT	Itálie	II _{2H3P}	G20 (20 mbar)	—	G31 (37 mbar)
LT	Litva	II _{2H3P}	G20 (20 mbar)	—	G31 (37 mbar)
LV	Lotyšsko	I _{2H}	G20 (20 mbar)	—	—
MT	Malta	I _{3P}	—	—	G31 (30 mbar)
PL	Polsko	II _{2E3P}	G20 (20 mbar)	—	G31 (37 mbar)
PT	Portugalsko	II _{2H3P}	G20 (20 mbar)	—	G31 (37 mbar)
RO	Rumunsko	II _{2H3P}	G20 (20 mbar)	—	G31 (30 mbar)
SI	Slovinsko	II _{2H3P}	G20 (20 mbar)	—	G31 (37 mbar)
SK	Slovensko	II _{2H3P}	G20 (20 mbar)	—	G31 (37 mbar, 50 mbar)
TR	Turecko	I _{2H}	G20 (20 mbar)	—	—
UA	Ukrajina	II _{2H}	G20 (20 mbar)	—	—

⁽¹⁾ Jakékoliv úpravy plynového ventilu MUSÍ provádět certifikovaný zástupce výrobce. Více informací získáte u prodejce.



Copyright 2013 Daikin

88454710

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P353067-1M 2025.03